



ONGARRI

BIZKAIKO NEKAZARIEN KOOPERATIBA ETA ELKARTEEN ALDIZKARIA
REVISTA DE LAS ASOCIACIONES Y COOPERATIVAS AGRARIAS DE BIZKAIA

Seihilabetekaria / Publicación Semestral

Junio / Ekaina 2016



9 II Premio LABORAL KUTXA-LORRA 14 La problemática del lobo, ante las JJGG

CONFIANZA PARA CRECER

FINANCIACIONES AVALADAS POR SAECA

SUBVENCIONES PÚBLICAS HASTA EL 100% DE LOS AVALES



LÍNEAS 2016

HASTA 40.000 €

- Por titular de explotación o componente de entidad asociativa
- Todos los agricultores/ganaderos
- Plazo hasta 5 años

HASTA 80.000 €

- Para los sectores lácteo, cunícola, porcino, frutícola y hortícola
- Todos los agricultores/ganaderos
- Plazo hasta 10 años

EDITORIALA/ EDITORIAL

Lagun agurgarriak:

Ongarri LORRA kooperatiba-sozietatearen barruan dauden Kooperatiben eta Nekazaritza eta Abeltzaintzako Elkartearen aldizkaria da. Aldizkaria 32. aldiz eman dugu argitara eta azken alea atsegin handiz aurkezten dizuegu. Bertan, lehenengo sei hilabeteotan elkartutako edota partaidetzako erakundeek egin dituzten ekintzen berri emango dizuegu.

Besteak beste, hauek izango ditugu hizpide: nekazaritza eta abeltzaintzako produktuak sustatzeko egindako azokak eta lehiaketak, interes handiko ekimenak, teknika-dibulgazioko txostenak, nekazaritza eta abeltzaintzako ekintzen txostenak, eta denboraldi honetan gertatu diren hainbat berri edo gai interesgarri, hala nola "Laboral Kutxa - Lorra" II. Ustiategi Lehiaketa.

Aurrekoetan bezala, aldizkariaren gainean dituzuen iradokizunak eta iritziak kontuan hartzen jarraituko dugu. Era berean, bertan parte hartzerantz animatu nahi zaituztegu. Horretarako, interesgarritzat jotzen duzuen edozein gairen gaineko artikulua idatz dezakezue.

Alea zuen gustukoa izatea espero dugu, eta denbora-tarte honetan guztion artean egindako lanaren isla izan dadila. Amaitzeko, 2016an 30 urte bete dira LORRAK Bizkaiko Lehenengo Sektoreari zerbitzua ematen diola.

Estimados amigos/as:

Es un placer volver a comunicarnos con vosotros con este trigésimo segundo número de *Ongarri*, nuestra revista de las cooperativas y asociaciones agrícolas y ganaderas integradas en LORRA S.Coop. En este ejemplar os damos a conocer las distintas actividades que las entidades asociadas y/o participadas han venido desarrollando durante los primeros seis meses de este ejercicio, desde la edición del último *Ongarri*.

De esta forma, habrá espacio para reseñas de noticias sobre celebraciones de distintos concursos, ferias de promoción de nuestros productos agrícolas y ganaderos, eventos de interés ocurridos en este periodo, informes de divulgación técnica o relativas a actividades agro-ganaderas... Además, trataremos, entre otros, el lanzamiento de la segunda edición del Concurso de Explotaciones Laboral Kutxa-LORRA.

Por otro lado, seguimos atendiendo vuestras sugerencias y comentarios sobre la revista y os invitamos a participar, si así lo deseáis, con algún artículo sobre cualquier tema que os interese publicar. Esperamos que este número sea de vuestro interés y agrado, consiguiendo con ello, representar la actividad conjunta desarrollada por nuestra estructura durante este periodo. Por último, queremos recordaros que este año 2016 conmemoramos nuestro XXX aniversario. Ya son 30 los años que llevamos ofertando servicios al Primer Sector de Bizkaia.



ALBISTE LABURRAK / NOTICIAS BREVES

4

ALBISTEAK / NOTICIAS

- Artzain Eskolaren XIX. edizioa 7
- Lahardeki jaio da
- KAIKU, premio Gonzalo Nardiz 2016 8
- II Premio LABORAL KUTXA-LORRA 9
- El Gobierno vasco impulsa el sector de la carne de vacuno 10
- Reunión de EFAC en Bruselas 11
- Ekintzaileentzako jardunaldiak, Deia eta BFaren eskutik 12
- Hondarribia, sede de un simposio sobre cunicultura
- Euskal kooperatibistak Legebiltzarrean izan dira 13
- LORRA, Onda Vasca irratian
- La problemática del lobo, ante las JJGG 14
- Asamblea de FCAE 15
- Ateak zabaltzeko eguna, Gorlizeko Foru Abeletxean 16

AZOKAK / FERIAS

- Ferias de vacuno 2016 17
- Aitzol Atutxa aizkolaria, aurtengo sagardoaren enbaxadorea 21
- Ferias de pottokas 22
- Gustoko azokaren lehenengo edizioa 23
- Araba euskaraz
- Azpigorri arrazako azoka 24
- Milaka euskaltzale batu ziren Ibilaldian
- Bizkaiko Txakolinaren Eguna 25

BOLETINA / BOLETÍN

- Sostenibilidad del vacuno de leche 26

BATZUK / OTROS

- Savia nueva para el primer sector de Bizkaia 28
- Certificado digital 29
- A vueltas con nuestro mundo rural 30
- Ensalada de mar y montaña

Azaleko argazkia / Foto de portada:

Terreña arrazako txuleta-ohola / Tabla de chuletas de terreña

Argitaratzailea / Edita:

LORRA Koop. / LORRA S. Coop.

Kordinaketa eta idazketa / Coordinación y redacción:

LORRA Koop. / LORRA S. Coop.

Itzulpenak eta maketazioa / Traducción y maquetación:

Totoan TEEF

Inprimaketa / Impresión:

Gertu

Lege-gordailua / Depósito Legal:

BI-82-99

9,5 milioi euro, nekazaritzako inguruetakoko garapen ekonomikoa eta bizi kalitatea hobetzeko

Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak bi laguntza deialdi igarri ditu 2016rako, Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritzako inguruak sustatu eta garatzeko. Lehenengoa, zazpi milioi eurokoa, udal erakunde-
ei eta beren sozietateei dago zuzenduta eta helburu hauek ditu: gune horietan gizarteratzea eta garapen ekonomikoa bultzatzea, baliabideak eraginkorragoak izatea eta klima-aldaketara egokitzen den ekonomia bat sustatzea. Bigarrena, 2,4 milioi euro baino gehiagokoa, pertsona fisikoei eta juridikoei dago zuzenduta eta hiru ardatz nagusi ditu: jarduera ekonomikoa dibertsifikatzea, enpresa garapena eta enplegua sortzea. Bigarren laguntza honi inbertsio-modalitate hauek hel diezaioke: nekazaritzako sektorearekin zerikusirik ez duten jarduerak, baina sektorea dibertsifikatzen dutenak; autonomoek sortutako mikroenpresak, enpresa txiki eta ertainak, eta bestelako egitasmoak; eta enplegu garbia sortzen dutenak.

Proyecto TESLA, eficiencia energética en cooperativas

FUENTE: FCAE | El pasado mes de febrero se presentaron en Madrid los resultados del proyecto europeo TESLA, destinado a la mejora de la eficiencia energética de las cooperativas. En él han participado, entre otros, la Confederación de Cooperativas de España, la Federación de Euskadi y 110 cooperativas europeas. El ahorro energético ha alcanzado los 36 millones de kw/hora y supone un alivio para las emisiones de gases de efecto invernadero. En este proyecto han participado, desde 2013, 110 cooperativas de Italia, Francia, Portugal, España y Euskadi. A raíz de este proyecto, las cooperativas han realizado importantes inversiones –10,8 millones de euros– para mejorar sus instalaciones. En Euskadi, los trabajos de eficiencia energética se realizaron en GARAIA, en Mungia, bajo la tutela de la técnica de la Federación, Maite Corres. Allí han disfrutado de un software que permite un autodiagnóstico energético para almazaras, bodegas, fábricas de pienso y centrales hortofrutícolas.



Presentación de los PDR comarcales

FUENTE: HAZI | El Gobierno vasco, a través de la Fundación HAZI y en colaboración con las Asociaciones de Desarrollo Rural (ADR), ha impulsado las actualizaciones de los Programas de Desarrollo Rural (PDR), en las que ha resultado clave la participación de todos los agentes implicados. Los PDRs comarcales son una herramienta de planificación estratégica y gestión sostenible, que se crearon para velar por la multifuncionalidad y el equilibrio territorial para el período 2015-2020. A través de estos programas, se pueden identificar las principales apuestas de cada comarca para responder a las necesidades y preocupaciones de las zonas rurales.

La presentación, presidida por el viceconsejero de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria del Gobierno vasco, Bittor Oroz, contó un buen número de representantes institucionales alaveses, vizcaínos y guipuzcoanos. Para Oroz, estos programas son un instrumento más para lograr un sector primario competitivo y un medio rural vivo. Para refrendar sus palabras, el viceconsejero mencionó los datos de los anteriores PDRs comarcales. Así, mientras que entre los años 2007 y 2013 la población total de la Comunidad Autónoma Vasca aumentó en un 2,3 %, la de los 122 municipios rurales lo hizo en un 4,7 %. Igualmente, la renta personal media creció un 7 % más que en las ciudades.

Sigfito busca consolidar su modelo de gestión para mejorar el medio ambiente en la agricultura

FUENTE: INTEREMPRESAS.NET | El sistema de recogida de envases agrarios Sigfito presentó en Madrid un proyecto de gestión basado en la eficiencia de los recursos para mejorar el medio ambiente y evitar que se produzca un daño en la imagen de la agricultura, como consecuencia de una mala gestión de los residuos. Este ejercicio se ha registrado un 48 % de recogida a nivel nacional, es decir, 7.484 recogidas. En total, se han gestionado 3.324 toneladas de las 6.926 adheridas al sistema. En cuanto al destino final de los residuos recogidos, se han valorizado el 100 %, reciclándose el 95,4 % y destinando al aprovechamiento energético un 4,6 %. El sistema de Sigfito posee una trayectoria de 15 años, en los cuales cerca de 140.000 agricultores concienciados han colaborado para recoger más de 33 millones de kilos de envases.

Kooperazioari eta berrikuntzari laguntzeko neurriak aurkeztu dira

ITURRIA: SUSTRAI | Euskadiko Landa Garapenerako Programaren (2015-2020) barruan dagoen Kooperazio Neurria Gasteizen aurkeztu zen jendaurrean, eta bertan Euskadiko nekazaritza sektoreko eta nekazaritzako elikagaien sektoreko 150 ordezkari baino gehiago batu ziren. Eragile horiek proiektu-idea baten inguruan taldeak sortzeko interesa zuten, aukerak aprobetxatzeko edo arazoei irtenbideak emateko: enpresak, ikerketa zentroak, landa garapenerako elkarteak, kudeaketa zentroak, fundazioak...

Ekitaldiari Bittor Oroz Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza, Arrantza eta Elikagai Politikako sailburuordeak eman zion hasiera. Orozek neurriaren garrantzia azpimarratu zuen bai ikuspuntu ekonomiko batetik, "13 milioi eurora hel daitekeelako", bai bere eraginagatik, "produktu, prozesu eta teknologia berriak garatzeaz gainera, kooperazioa beste esparru batzuetara zabaltzen du, hala nola, banaketa-kate laburrak bultzatzera, ingurumen-proiektuetarako ikuspegi komunak martxan ipintzera, eta eragile txikiek turismo-zerbitzuak elkarrekin komertzializatzen".

Bestalde, Orozek, bere sailburuordetzak espezializazio adimenduna bultzatzeko dituen laguntza-lerroak ere azaldu zituen. Bere esanetan, espezializazio adimenduna "ezinbestekoa da, Euskadiko produkzio-ahalmenekin eta ahalmen potentzialekin sinergiak dauden gunetan baliabideak eta inbertsioak biltzeko". Haien artean, elikagintza nabarmendu zuen, "garapen aukerarik handienak dituzten sektoreetarako bat delako, eta jarduera ekonomiko berria ere bai. Izatez, elikagaien balio-katea sektore estrategikotzat jotzen dugu, euskal ekonomian duen eraginagatik".

Bakio Ados Basarte upategiko bi txakolin, sarituak Decanter 2016 lehiaketan

ITURRIA: DEIA | Ados txakolin zuriak eta Dona Basarte txakolin gorriak Decanter Bronze saria jaso dute lehiaketan. Dona Basarte txakolin beltza orain dela gutxi merkaturatutako txakolina da, eta bakarrik Hondarribi beltza bariatateko



mahatsekin ekoizten da, Bakioko bariatatea dena. María José eta Arantza Zabala Ados Basarte upategiaren jabeak dira eta, ahizpek azaldu duten bezala, txakolin horrekin "Bakion txakolin beltzaren inguruan dagoen ohitura jaso eta bere ospea berreskuratzea nahi izan dugu". Decanter World Wine Awards lehiaketa ardo munduko saririk garrantzitsuenetarikoa bat da, eta Londresen egiten da.



41 euskal enpresak beren produktuak eraman zituzten Gourmets Nazioarteko Erakustokira

ITURRIA: SUSTRAI | Apirilean, Kalitateko Elikadura eta Edarien Nazioarteko Azoka egin zen Gourmets Erakustokian, Madril. Bertan 41 euskal enpresak hartu zuten parte, Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailaren eta HAZI Fundazioaren eskutik. Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saila hainbat ekimen sustatzen dabil, euskal elikagaien industria bultzatzeko. Ekimenok sektorearen, nekazaritzako elikagaien industriaren eta arrantza-industriaren lanaren garrantzia azpimarratzea dute helburu. Euskal enpresak ekimen horien haritik joan ziren Gourmets Erakustokira. Azokan parte hartu zuten enpresen eta erakundeen artean, bereziki aipatu nahi ditugu gurekin edo gure ustiapenekin zerikusia dutenak: HAKAKAI, IDIAZABAL Jatorri Deituraren Kontseilu Arautzailea, VASCOLAC S.L., ARTZAI GAZTA eta ITSASMENDI upategia, besteak beste.

Azoka 30. aldiz egin da aurten. Hasiera hasieratik, delicatessen produktuen ekoizleen eta kontsumitzaileen arteko topagunea izan da, eta gaur egun erreferentea da Europan. Ekitaldian, Oroz sailburuordeak World Cheese Awards txapelketa aurkeztu zuen, aurten Donostian egingo dena. Txapelketa ARTZAI GAZTA elkarteak antolatu du Eusko Jaurlaritzaren laguntzarekin, eta Euskadi-Basque Country International Cheese Festival-aren barruan egingo da azaroaren 16tik 18ra bitartean. Hori munduko gazta txapelketarik ospetsuenetarikoa da eta bertan 35 herrialdetako 3.000 ekoizle baino gehiagok hartuko dute parte.

Nace el portal web Nirea... itsaslurra!

FUENTE: HAZI | Hace un año se presentó NIREA, un programa cuyo objetivo es la reactivación del sector primario y la revitalización del medio rural y litoral, y en el que los protagonistas son las personas que conforman este sector en Euskadi. Ahora ha puesto en marcha su página web, una plataforma cuyo objetivo es generar un espacio de encuentro entre la sociedad rural y urbana de Euskadi. Allí se facilitará el acceso a las herramientas orientadas al sector primario, a experiencias de ocio, a la temporalidad de los alimentos o a las ventajas del consumo local y de temporada. Con este portal se quiere dar voz a las comarcas. Se trata de habilitar un espacio común donde mostrar las diferentes iniciativas que distintas entidades llevan a cabo en favor del medio rural y litoral. Más información: www.nirea.eus.

Suhiltzaileak egunean behin baino gehiagotan irten dira, Asiako liztorren erlauntzak kentzeko

ITURRIA: DEIA | Bilboko Udaleko suhiltzaileak 2015ean 464 aldiz irten ziren, egunean behin baino gehiagotan, erlauntzak kentzeko. Batez ere "liztor hiltzaileen" edo Asiako liztorren erlauntzak kendu zituzten. Aurreko urteko zifrekin alderatuta, irteera mota horiek ia % 200 areagotu egin dira, 2014an 159 aldiz irten zirelako, eta iaz, 464. Bilboko Babes Zibil eta Suhiltzaileen 2015eko Memoriaren arabera, iaz 2.648 aldiz irten ziren, eta aurreko urtean baino irteera gehiago egin zuten. Irteerak hiru arloekin izan zuten zerikusia: laguntza teknikoa (fatxadak askatzea, zuhaitzak erortzea, erakusleihoak apurtzea...), salbamenduak (erlauntzak, istripuak...) eta suteak.

Desciende el consumo de leche desde 2000

FUENTE: EL CORREO GALLEGO | En el año 2000 cada español bebía al año casi cien litros de leche. En total, se consumían 4.000 millones, lo que suponía un gasto de unos 340.000 millones de pesetas (2.038 millones de euros). Cada envase costaba cerca de 50 céntimos de euro. No obstante, la tendencia de consumo ha bajado sustancialmente desde entonces y en 2015 continuó, aunque se compensa por la subida en los derivados lácteos, que solo reflejaron un ligero bache en 2014.

Orozkok ez du EBren laguntzarik jasoko, nekazaritzako inguruen mapa berria dela-eta

ITURRIA: LAUDIO IRRATIA | Udalerriak 10.270 hektarea ditu eta, hektarea horietatik, 7.316 basogintzara daude zuzenduta; hau da, Gorbeia Parke Naturalak Bizkaian hartzen duen eremuaren erdia baino gehiago. Hala ere, Orozkok landa-udalerrira izateari utzi dio. Erabakiaren ondorioz, Orozkok ez du Europar Batasunaren (EB) "Leader" laguntza jasoko, zeina ezinbestekoa baita nekazaritzan pisu handia duen udalerrirako. Izan ere, Orozkok inguruko herriek elkarrekin duten baino abelburu gehiago ditu, eta, alabaina, herri horiek landatarragotzat hartu dira. Udalaren ustez, diskriminaziozko erabakia izan da, gai nontzeko udalerriek mota horretako laguntzei heltzeko aukera edukiko dutelako.

Más premios Baco para Bizkaiko Txakolina

FUENTE: BIZKAIKO TXAKOLINA | La 30ª edición de los premios Baco han distinguido a tres caldos de las bodegas adscritas a la Denominación de Origen Bizkaiko Txakolina. El Butroi 2015 de la bodega del mismo nombre, en Gatika, ha conseguido el Baco de Oro; el Etxebarria 2015, de la misma bodega, ha logrado el de Plata; y el txakoli Abeitxa de 2015, de la bodega Txabarri, de Zalla, también ha obtenido un Baco de Oro. Los premios Baco son el reconocimiento de la Unión Española de Catadores para mostrar la singularidad y personalidad de la versión joven de los vinos del Estado.



Bittor, junto a nuestro actual presidente, y junto a la diputada de Agricultura.

Bittor Txertudi, en el recuerdo

El pasado mes de junio de 2016, en el que celebramos nuestro XXX ANIVERSARIO, nos dejó Bittor Txertudi, quien fuera presidente de LORRA y de BIFE a principios de los

90. Desde esta publicación queremos tener un recuerdo especial para esa sonrisa tan especial, para esa persona que hizo tanto por esta cooperativa y por el movimiento asociativo de Bizkaia en una época convulsa. Valga esta nota para manifestar nuestro más sentido pésame a la familia por esta pérdida.

José Luis Orbaiz IPARLAT-eko zuzendari berria

ITURRIA: FCAE | Sektorean eskarmentu handia duela, Javier Yárnoz hasitako etengabeko hobekuntzaren prozesuari emango dio jarraipena. José Luis Orbaizek, enpresak lehenengo sektorearekin duen konpromisoa indartzeko ardura hartuko du bere gain, baita IPARLAT-eko hornitzaileekin duten harremana estutzeko ardura ere, enpresaren nekazaritzako elikakateko maila guztien produktibitatea, eraginkortasuna eta errentagarritasuna bultzatzeko. Ekonomian lizentziatu zen Madrilgo Unibertsitate Autonomoan eta eskarmentu handia dauka nekazaritzako elikagaien sektorean, batez ere esneingintzan. Era berean, negozio-zuzendaritzako masterra egin zuen Madrid Business School-en eta Houstoneko Unibertsitatean, eta zuzendari nagusi ibili da zenbait logistikako enpresatan eta automobil-enpresatan. José Urrestarazu IPARLAT-eko presidentearen esanetan, "Proiektuaren buruan Orbaiz egongo da orain, ezarri ditugun helburuei ahalik eta arinen, eta ahalik eta eraginkortasun handienarekin heltzeko".

El valor terapéutico del bosque

FUENTE: AGENCIA EFE | El contacto con los bosques maduros –aquellos donde la intervención humana es limitada– propicia un aumento de las proteínas anticancerígenas, refuerza el sistema inmunitario, rebaja la adrenalina y reduce la tensión arterial. Además, son eficaces para mejorar el bienestar de los pacientes con fibromialgia, que padecen un dolor muscular y una sensación de fatiga casi crónicos. En el Estado, los primeros trabajos se han realizado en Girona, pero la "medicina forestal" está muy extendida en otros países, y en Japón, por ejemplo, se han invertido grandes cantidades en investigación y se han incorporado esas terapias a la sanidad pública.

13 artzain berrik etorkizuneko lanbidearen aldeko apustua egin dute



Martxoan, amaiera eman zitzaion Oñatin Artzain Eskolaren XIX. edizioari. Ekitaldian batu ziren agintarien artean hauek egon ziren: Bittor Oroz Eusko Jaurilaritzako Nekazaritza sailburuordea, Ikerne Zuluaga Eusko Jaurilaritzako Nekazaritza zuzendaria, eta Lucía Isla Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza zuzendaria.

Aurtengo ikasturtean 13 artzainek hartu dute parte: bederatzi gizon, eta lau emakume. Hamar ikasle Euskadikoak izan dira; eta beste hirurak, Nafarroakoak. Zifra globalei erreparatzen badiegu, 19 urtean 245 lagun ibili dira Artzain Eskolan. Horien % 70 Euskal Autonomia Erkidegokoak izan dira; % 13, Nafarroakoak; % 8, beste autonomia erkidegoetakoak; eta % 10, beste herrialdeetakoak. Bataz besteko adina 27 urtekoa izan da eta ikasleen % 95 abeltzain gazteen kategorian sartzen da. Bestalde, azpimarratzekoa da ikasleen % 75ek 30 urte baino gutxiago dituztela, eta horrek agerian uzten du gazteek produkzio-jarduera honetan interesa dutela. Ikasleen % 51 artzainak edo artzainen seme-alabak dira eta sektorerako bokazio sendoa erakusten dute. Lan egoerari lotutako datuen arabera, Artzain Eskolan egon diren 137 lagunek beren artaldea dute dagoeneko.

Ekitaldian, Bittor Orozek esan zuen sektorea gaztetzea garrantzitsua eta

ezinbestekoa dela. Horri dagokionez, adierazi zuen euskal administrazioek nekazari eta abeltzain gazteei zuzendutako hainbat neurri eta laguntza sustatu dituztela. Era berean, azpimarratu zuen artzaintza garrantzitsua dela jarduera ekonomikorako, eta lurraldea, paisaia eta kultura- eta gastronomia-ondarea mantentzeko. Ikasleei ez esteko esan zien, eta artzaintzan aritzen ahalegintzeko. “Hasierak ez dira errazak, are gehiago lanbide honekin orain arte harre-

manik eduki ez duzenontzat. Baina, gaur egun, Euskadiko lehenengo sektoreak handitzen doan merkatuko nitxo garrantzitsu bat du, etorkizun handia duena eta kalitateko elikagaiak eskatzen dituen”.

Azkenik, omenaldia egin zitzaion Lourdes Menoyo eta José Ramón Martínez artzainei, eta José María Zeberiori. Zeberio Munduko Landagunearen presidentea da, eta lan handia egin du artzaintzaren alde.

Lahardeki jaio da

Elkartea Bizkaian hiltegi bat sortzea bultzatzeko eratu da eta haren batzar eratzaila ekainean egin zen. EHNE eta ENBA nekazaritza sindikatuek eta LORRAk, Bizkaiko abeltzainen elkarten izenean, hiru urte eman dituzte lanean, adostasuna lortzeko, topaguneak bilatzeko, kokapena... Azken batean, abeltzain guztien beharrianak betetzeko.

Joan den ekitaldian, eta aurre-rapen handirik ez zegoela ikusita, LORRAren bazkideek azken biltzarrean eskatu zioten kooperatibari prozesuaren buru izateko. Hainbat

informazio batzar eta Bizkaiko abeltzaintzako sektorearen ordezkarien arteko bileraren ostean –sindikatuak, abeltzaintza eta nekazaritzako ingurumenaren arloko elkarteak, landa garapenerako elkarteak, kooperatibak eta harakinak, tartean– estatutuen zirriborroa egin zen. Estatutua LAHARDEKiren batzar eratzailan aurkeztu zen ekainaren 20an. Batzar horretan, 20 bazkide babeslek (sektoreko enpresak, abeltzainak eta harakinak ordezkatzeko dituzten elkarteak, sindikatoak...) eta 14 bazkide ekoizleak (abeltzainak) eratu zuten elkartea, Bizkaian hiltegi bat sortzea bultzatzeko.

KAIKU, premio Gonzalo Nardiz 2016

La sociedad cooperativa KAIKU recibió el premio Gonzalo Nardiz 2016 en la categoría de sector agrícola, que fue recogido por Jon Agirre, vicepresidente de la cooperativa y ganadero de Goian. Estos galardones reconocen la trayectoria profesional del sector primario y de la industria alimentaria. El acto de entrega de premios, que se celebró en la sede del Gobierno vasco, estuvo presidido por el lehendakari, Iñigo Urkullu, y, además, contó con la presencia de la consejera de Desarrollo Económico y Competitividad, Arantxa Tapia.

Los otros galardones fueron para la Asociación de Armadores de Buques Atuneros Congeladores (ANABAC), en la categoría de sector pesca, y para Bacalao Giraldo, dentro de la categoría sector industria agroalimentario. En el acto de entrega de premios se homenajeó, asimismo, a los primeros diputados de Agricultura de la democracia actual, es decir, a José Miguel Zabala por Bizkaia, Sabino Irulegi, por Gipuzkoa y Félix Ormazabal, por Araba.

Gonzalo Nardiz

Gonzalo Nardiz Bengoetxea fue el primer consejero de Agricultura del Gobierno vasco presidido por José An-



Los representantes de Kaiku S.Coop.

tonio Aguirre y constituido en 1936. Con 31 años, era el miembro más joven de aquel gabinete y ya poseía experiencia política, primero como concejal de Bermeo, su pueblo natal, y luego como gestor de la Diputación de Bizkaia y Comisario de Abastecimiento de la Junta de Defensa de Bizkaia. Como consejero, Nardiz se encargó de la ganadería, los bosques y los montes. Su trabajo estuvo encaminado a lograr las mayores cotas de autoabastecimiento posibles para Euskadi, además de preservar la riqueza ganadera y forestal del

Este galardón reconoce la trayectoria profesional del sector primario y de la industria alimentaria

país. Para ello, entre otras medidas, prohibió la caza y la tala de árboles sin consentimiento previo, promulgó normas de veterinaria y concedió moratorias en los pagos de rentas a los arrendatarios y cultivadores de tierras que se encontraban enclavadas en las zonas de guerra.

Nardiz trabajó también en un proyecto de reforma agraria que, si bien no llegó a ser aprobado, pretendía facilitar el acceso a la propiedad de la tierra a los arrendatarios rústicos, de acuerdo con un programa agrario del Sindicato Solidaridad de Trabajadores Vascos y de Acción Nacionalista Vasca. Tras la victoria de las tropas franquistas en 1939, Gonzalo Nardiz, al igual que el resto de los componentes del Gobierno, tuvo que exiliarse, un periodo que duró 40 años. Vivió en París y México y, desde 1946, en Donibane Lohitzun. El 25 de octubre de 2003 falleció en Bilbao, a los 97 años de edad.

La cooperativa

KAIKU tiene su origen en las cooperativas lecheras creadas a mediados del pasado siglo en Iruña (Copeleche, 1953), Bilbao (Beyena, 1953) y Donostia (Gurelesa, 1954). En la actualidad, KAIKU cuenta con más de 400 socios y proveedores de todos los territorios de Hegoalde. Desde el momento de su creación, impulsó industrias propias que garantizaran la recogida de la leche de sus explotaciones, y trabajó para estructurar la recogida

de la leche y darle valor añadido mediante la elaboración y comercialización de productos lácteos. Igualmente, es reseñable la función social que realiza para permitir la supervivencia de las pequeñas explotaciones, recogiendo la leche en zonas de montaña y asumiendo importantes costes logísticos. También se encarga del envasado y comercialización de la leche en empresas participadas, tales como Iparlat y Kaiku Corporación Alimentaria. En total, KAIKU da servicio a más de 1.200 ganaderos, otros tantos proveedores y mueve más de 160 millones de litros al año.

II Premio LABORAL KUTXA-LORRA



LORRA, con el patrocinio de LABORAL KUTXA, ha convocado la segunda edición del Premio a la Mejor Explotación Agrícola y Ganadera de Bizkaia. El objetivo de este galardón es servir de reconocimiento a aquellas explotaciones profesionales agrícolas y ganaderas socias y clientes de LORRA S.COOP y LABORAL KUTXA que, interesadas en presentarse, obtengan, de acuerdo a las bases de este concurso, la calificación de "Excelentes" y, con ello, un reconocimiento honorífico y una gratificación económica que lo refuerce. Como novedad, este año se ha incorporado un reconocimiento especial a la trayectoria profesional de nuestras asociadas femeninas, mujeres que podrán presentarse de forma personal o a propuesta de su entorno.

Otro objetivo de este concurso es el de contribuir a la modernización tecnológica de las explotaciones agrícolas y ganaderas a través de una herramienta de estímulo y divulgación, como son los concursos agrarios. En este sentido, se trata de premiar aquellas explotaciones que destaquen no solo por su nivel técnico y económico, sino también por sus métodos de producción orientados a una gestión sostenible de los recursos. En el momento actual, y dadas las nuevas directrices productivas que emanan de la Política Agrícola Comunitaria, resulta interesante contemplar la explotación como un todo, donde criterios productivos y medioambientales deben tratarse de forma conjunta.

Así, se establecen tres secciones:

- **Sección Primera:** premio a la Mejor Explotación Agrícola de Bizkaia 2016, con reconocimiento honorífico (placa conmemorativa) y dotación económica (2.000 €). Se incorporarán dos finalistas o accésit, estos últimos con reconocimiento honorífico (placas conmemorativas).

- **Sección Segunda:** premio a la Mejor Explotación Ganadera de Bizkaia 2016, con reconocimiento honorífico (placa conmemorativa) y dotación económica (2.000 €). Se incorporarán dos finalistas o accésit, estos últimos con reconocimiento honorífico (placas conmemorativas).

- **Sección Tercera:** reconocimiento a la Trayectoria Profesional de una Mujer Agricultora / Ganadera, dotado de un reconocimiento honorífico (placa conmemorativa).

Los socios de LORRA ya habéis recibido las bases del concurso por correo ordinario o electrónico. Asimismo, también puede participar cualquier titular de explotaciones agrícolas y ganaderas que sea socio de alguna entidad jurídica asociada a LORRA S. Coop.; así como los clientes de LORRA S. Coop. y LABORAL KUTXA, que tengan ubicada su explotación en Bizkaia. Se considera lugar de la explotación agrícola / ganadera aquel en el que están situadas las instalaciones permanentes de la misma: establo / aprisco / invernadero / plantación...

Para la selección, valoración y puntuación de las explotaciones se va a crear un jurado constituido por personal de LORRA y de LABORAL KUTXA que, atendiendo a los datos suministrados y a las visitas de las explotaciones finalistas seleccionadas, dirimirán los ganadores. La entrega de premios se realizará a finales de año y aprovecharemos la ocasión para celebrar también en el mismo acto el 30º aniversario de LORRA.



El Gobierno vasco impulsa el sector de la carne de vacuno

La consejera de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno vasco, Arantxa Tapia, ha presentado la “Estrategia para el Impulso de la Producción y la Comercialización de Carne de Vacuno de Euskadi”, un plan cuyo objetivo es revitalizar la cadena de valor de este sector, considerado estratégico tanto por su papel en el sostenimiento del mundo rural, como por su aportación al conjunto de la economía vasca. La iniciativa cuenta con un fuerte respaldo. Y es que, entre otros, las tres diputaciones forales y las cooperativas ENBA, EHNE, UAGA, Harakai-Urkaiko o Gitxegi han apoyado este plan.

En el sector vacuno se han detectado debilidades que el plan pretende corregir. Se trata de una estrategia comercializadora multicanal basada en la segmentación del consumo entre comercio tradicional, la gran distribución y las iniciativas de cuarta y quinta gama. Propone cuatro grandes líneas de actuación:

1. Incentivación de la producción de carne de vacuno, incluida la activación de cebaderos.

2. Creación de un grupo de trabajo para analizar la gestión de las infraestructuras de sacrificio de ganado.

3. Revisión del esquema de canales en matadero, y porción consumidor en sala de despiece.

4. Impulso de las carnicerías tradicionales con la puesta en marcha de un *cobranding* de canal.

Al hilo de estas líneas de actuación, se implementarán las siguientes acciones:

1. Plan integral de apoyo a la producción:

–Fomentar la desestacionalización de la producción, de cara a paliar las pérdidas y compensar la falta de competitividad de cebar terneros en determinadas épocas del año para conseguir ajustar los ciclos productivos a la demanda.

–Apoyar al fomento de la calidad con la renovación e impulso del centro de testaje y venta de AIA.

–Apoyar, a través del Plan de Desarrollo Rural (PDR) 2015-2020, las inversiones que fomenten la producción de carne.

–Aplicación de un régimen de ayudas a los productores, que permite dar hasta 15.000 euros en tres ejercicios fiscales.

–Facilitar la financiación del circulante para que los productores puedan disponer de liquidez suficiente, especialmente para la activación de cebaderos.

2. Mataderos

Durante los últimos diez años, se han cerrado los mataderos de Gasteiz, Bilbao y Durango, lo que constituye una debilidad importante para el sector. La estrategia propone la creación de un grupo de trabajo para analizar la problemática de las infraestructuras de

Diagnóstico del sector

El sector agroalimentario en general es un sector estratégico para Euskadi, y constituye la esencia del medio rural vasco. Sobre el sector vacuno, se pueden destacar algunos datos relevantes:

- El consumo de la carne es estable o decreciente.
- El consumidor valora positivamente el origen local de la carne y está dispuesta a pagar por ella.
- La producción local es insuficiente para cubrir la demanda.
- Existe un déficit estructural debido al reducido número de

vacas y, a la vez, a la baja productividad de las existentes.

- El precio de venta del ganado está estancado y el margen, antes de subvenciones, es negativo.
- La carne local se vende principalmente en carnicerías, establecimientos que están en periodo de ajuste.
- La oportunidad de venta a través de los supermercados e hipermercados está limitada.
- Los precios pagados por el consumidor permiten obtener márgenes significativos tanto en el segmento de supermercado e hipermercados como en las carnicerías.

matadero supone, sin perjuicio del control, facilitar la incorporación de más establecimientos al proyecto.

4. Carnicerías nuevas: Basque Label Harategiak

Una nueva marca de canal como "Basque Label Harategiak" impulsaría las carnicerías tradicionales y pondría en valor su compromiso con los baserritarras y con los productos de calidad del País Vasco. Esto supondría que toda la carne de vacuno (canales y despieces) debería provenir de mataderos vascos y haber sido criada por ganaderos de Araba, Bizkaia o Gipuzkoa. Actualmente, de las 1.500 carnicerías censadas en Euskadi, 164 están adheridas al proyecto Euskal Okela y la iniciativa del Gobierno vasco pretende ampliar este número.

A su vez, también se está trabajando en la elaboración de un manual para mejorar la experiencia de compra por parte de los consumidores y, de esta manera, conseguir aumentar el número de usuarios. También se han recomendado campañas de publicidad, la articulación de ayudas a la inversión, organización de actividades de formación y el fomento del relevo generacional.



Reunión de EFAC en Bruselas

En abril se celebró en Bruselas una reunión de la EFAC, Federación Europea de Consultores Agrícolas, en la que LORRA participó como integrante de LURSAIL. Este foro se constituyó como plataforma de intercambio de experiencias profesionales entre organizaciones europeas que trabajan en campo de la gestión en el primer sector, para dar respuesta a las necesidades y problemas comunes. Este encuentro significa la apuesta de EFAC por relanzar el trabajo conjunto, ya que desde 2012 no se habían reunido.

En el encuentro se establecieron diversos objetivos. A corto plazo, se pretende avanzar en el acceso a las nuevas tecnologías y en el desarrollo del conocimiento específico en las disciplinas agrícolas y los servicios de asesoramiento. A largo plazo, se quiere ampliar el número de socios para llegar a conformar un lobby de consultores agrícolas de la Unión Europea.

Por su parte, Euskadi, a través de LURSAIL, liderará el área de Sostenibilidad Energética de las explotaciones agrarias, cuyo objetivo es poner en común las prácticas desarrolladas en cuanto a eficiencia energética y bioenergía en las explotaciones agrarias de los países miembros. Asimismo, se renovaron los cargos en la Federación nombrando a LURSAIL como vicepresidente para los próximos dos años.



sacrificio de ganado, su viabilidad y la necesidad de modernizar estructuras de gestión.

3. Sistemas de certificación

Se plantea la modificación del sistema de certificación para crear nuevas oportunidades para los establecimientos de venta. En el sistema actual, Euskal Okela, se certifica cada una de las operaciones de venta al consumidor, mientras que la tendencia futura evoluciona hacia un sistema de certificación basado en el control genético. En este sentido, hoy en día las pruebas de ADN en cantidades importantes garantizan la trazabilidad de la carne en toda la cadena productiva y de comercialización. De este modo, la certificación de los canales y despieces en el

Ekintzaileentzako jardunaldiak, Deia eta BFAREN eskutik

Topaketa *Deia* egunkariak eta Jasangarritasuna eta Natura-ingurune Sailak antolatu zuten apirilean, Foru Liburutegian. Bertan, Bizkaiko nekazaritza sektorean hasi berri diren 50 gazte inguruk hartu zuten parte. Ekitaldia Bingen Zupiria *Deiaren* zuzendariak gidatu zuen. Bere esanetan, egunkariak interes handia du Bizkaiko Lurralde Historikoan gertatzen den guztian.

Elena Unzueta Jasangarritasuna eta Natura-ingurunearen foru diputatuak hasiera eman zien jardunaldiei, eta horien helburuak aurkeztu zituen. Baita parte-hartzaileak ere. Ondoren, Ramon Amenabar Aldundiko Nekazaritzaren Garapeneko Zerbitzuaren nagusiak, Martin Uriarte LORRAREN zuzendari-kudeatzaileak eta Txus Gómez Enkarterrialdeko Landa Garapenerako Alkartearen zuzendariak aztertu zituzten alde batetik, azken bederatzi urteotan gazte-



ak sektorean sartu izanak ekarritako emaitzak eta prozesua zelan izan den, eta bestetik, etorkizuna.

Emandako datuen arabera, denboraldi horretan, eta urtean, batzaz beste 24 ekintzaile sartu dira sektorean:

% 33, negutegiko barazkien sektorean; % 19, haragitarako behi-azietan; % 12, esnetarako behi-azietan; % 11, ardi-azietan; % 7, hegazti-hazkuntzan; % 6, fruta-arbolen sektorean; % 5, txakoligintzan; eta % 8, beste sek-

Hondarribia, sede de un simposio sobre cunicultura



Hondarribia acogió en mayo la 41ª edición del Simposio sobre Cunicultura, organizada por la Federación de Cunicultores de Euskal Herria y la Asociación Española de Cunicultura (ASESCU). En este encuentro se reunieron unos 200 expertos, entre los que se encontraban algunos ganaderos y técnicos de la Asociación de Criadores de Conejos de Bizkaia (BIUNEL). Los objetivos de esta cita fueron dar a conocer la realidad del sector en Euskadi, servir como punto de encuentro para analizar la situación actual del sector en el Estado y servir como escenario para la presentación de los avances en investigación y desarrollo tecnológico acontecidos desde el simposio anterior. Esta edición ha servido, además, como marco para la conmemoración del 40º aniversario de la asociación, fundada en 1976.

tore batzuetan. 2016an, eta batz bestekoa kontuan hartuta, aurreikuspenak bikoiztu egin dira eta espero da Bizkaiko lehenengo sektorera 50 lagun berri inguru sartzea.

Arkaitz Birtxinaga Berrizeko Errotazar baserrikoa da. Arkaitzen familiak esnetarako behi-azienda zuen, AIARBI S.L., eta gaztea duela bost urte hasi zen sektorean. Aitorrek, bere anaiak, urte bi beranduago egin zuen. Arkaitzek ekintzaile gazteei azaldu zien bere ibilbidea ekintzaitzetan, batez ere jadanik bazegoen ustiategi batean sartu zela kontuan hartuta. Gaztea pozik agertu zen hartutako erabakiarekin, eta familiako negozioaren ibilbidearekin. Aipatu zuen moduan, bost urteotan ekoizpena handitu dute, milioi litro batetik hiru milioi litroraino hain zuzen ere, eta jezteko txandakako sistema bat ipini dute. Sistema horri esker, dituzten 250 behiak ordu batean jetzi ahal dituzte, hiru aldiz egunean, eta langile gutxiarekin. Epe laburrera, beren produktua modu zuzenean komertzializatzen has-teko asmoa dute.

LORRA, Onda Vasca irratian



Kooperatibismoaren Astea apirillean izan zen eta, haren haritik, Jon Lekerika eta Martin Uriarte, LORRAren presidentea eta zuzendari kudeatzailea hurrenez hurren, Onda Vasca irratian izan ziren, kooperatibak 30 urte hauetan eskaini dituen zerbitzuen bilakaera azaltzeko. Elkarrizketa www.lorra.eus webgunean ipini dugu entzungai, izan ere, webgunea ahalik eta gehien bultzatu nahi dugun komunikatzeko tresna da, hala gairi berrietara egokitu ahal izateko.

Euskal kooperatibistak Legebiltzarrean izan dira

Javier Carro Eusko Legebiltzarreko Nekazaritzako Batzordearen presidentea gonbidatu zuten urtarrilean. Kooperatibistei Bakartxo Tejería erakundearen presidentea egin zien harrera. Tejeriak azaldu zien Eusko Legebiltzarra atonduta zelan dagoen eta zelan funtzionatzen duen. Era berean, Nekazaritzako Batzordean 2005etik 2012ra bitartean egon zela jakinarazi zien, eta Federazioarekin harremana estua eduki zuela.

Ondoren, kooperatibistak Nekazaritzako Batzordearen ordezkariarekin batu ziren. Ordezkariek batzordearen funtzionamendua azaldu zieten, eta gaur egungo gaiak eduki zituzten hizpide; Euskal Autonomia Erkidegoko mahastiak eta ardoa babesteko lege-proposamena, tartean. Hauek izan ziren Nekazaritza Batzordearen ordezkariak: Francisco Javier Carro, Luis

Javier Tellería, Iñaki Lasagabaster, Rosa Fresno eta Jon Azkue. Montse Auzmendi batzordearen abokatuak ere hartu zuen parte bileran, azalpen teknikoak emanez.

Bestalde, Pablo Durana Federazioaren presidentea euskal nekazaritzako elikagaien kooperatibismoari lotutako gaiak eta kooperatiben lehentasunak jakinarazi zizkien parlamentariei, esate baterako, tamainaren handipena, sortutako balio erantsiaren hobekuntza, eta enpresarizazioa-profesionalizazioa. Halaber, esan zien Federazioa prest dagoela beharrezkoak diren alderdietan parte hartzeko, kooperatibak nekazaritzako produkzio- eta merkaturatze-sektore guztietan sendo ezarri direla kontuan hartuta, esate baterako, ardogintzan, esnegintzan eta haragi-sektorean, baita zereal eta erremolatxa-sektoreetan ere.

Javier Carro elkartearen presidentea eskertu zituen bisita eta presidentearen lankidetzaren eskaintza, eta amaitutzat eman zuen bisita.



El pasado mes de febrero, LORRA solicitó a la Comisión de Agricultura de las Juntas Generales de Bizkaia (JJGG) la posibilidad de comparecer con el fin de trasladarles nuestra percepción sobre los ataques de lobos que durante los últimos tiempos sufren los baserritarras de Enkarterri. A través de un documento, pusimos en valor la actividad económica de un sector profesional que gestiona el 85 % del territorio de Bizkaia. Un sector envejecido, sin el suficiente relevo generacional, cuyas cabañas se van reduciendo y cuya renta no incrementa en la medida de otros sectores, hasta el punto de mantenerse en niveles de hace 25 años.

Asimismo, manifestamos nuestro deseo de convencer a nuestra sociedad eminentemente urbana de que somos algo más que “folklore y talo con chorizo”, y que representamos una actividad económica ligada a su medio natural, a su territorio, siempre respetable con su medio y su biodiversidad.

Igualmente, expresamos que, de la misma manera que se controla el primer sector profesional con medidas que garantizan nuestro mejor entronque en el medio, consideramos que de-

La problemática del lobo, a

be ocurrir lo mismo para controlar la biodiversidad. Y no solo por los ataques de los lobos, sino también por aquellos perpetrados por otros animales, tales como corzos o jabalíes. Ataques todos denunciados por nuestros profesionales.

Además, trasladamos las soluciones aportadas por los movimientos ecologistas, como modificar las prácticas ganaderas estabulando el ganado durante la noche, no subiendo el ganado al monte o incorporando mastines para la defensa de los animales. Tam-



“No es buena noticia que los barrios de nuestros pueblos desaparezcan y sus ruinas se cubran de maleza; tampoco que los pastos montanos se cubran de argomales. Sigue siendo una mala noticia que nuestras razas autóctonas desaparezcan y sean sustituidas por razas foráneas que generarían otro modelo de ganadería. Es una pésima noticia que el campesino generador, junto a sus animales, de más de 20 acciones positivas para la economía local y la agroecología desaparezca por no poder existir en el medio.

Nuestra obligación y la de ustedes es procurar que esto no ocurra. Irremediablemente, deben existir

Discurso de Javier Aramendi

campesinos, ovejas, cabras, vacas o yeguas, pero no puede existir el lobo. No pueden criarse lobos entre corderos porque son dos modelos ganaderos diferentes que exigen modelos ecológicos diferentes.

Las soluciones planteadas al problema no se han propuesto desde el terreno, sino desde fuera, sobre la teoría, y acarrear implantar una burocracia, ignorando que desde hace miles de años esos territorios están gestionados por comunidades campesinas y que cada uno de ellos genera más de 20 acciones positivas. Las soluciones propuestas son propias del pensamiento

industrial lineal analítico sectorial (recursos-producto-residuo), antagónico al pensamiento agrario, sistemático globalizado que aborda cuestiones complejas en el ámbito territorial y en el ámbito agroecológico propio del lugar.

En las sociedades agrarias todo se hace de acuerdo a un calendario concreto, todo está íntimamente ligado. La tecnocracia industrial imperante pasa de largo de todo esto e impone, en épocas distintas, modas distintas. Hemos conocido la moda forestal y ahora, se nos quiere imponer la moda animalista, la lopera bajo el paraguas de gestión olvidándose de que sin aldeas, sin

ante las JJGG

bién mencionamos que los seguros o indemnizaciones por estos ataques no son una solución rentable ni eficiente para nuestros ganaderos. Y es que no tienen en cuenta el valor genético que hoy han alcanzado muchas explotaciones ganaderas inmersas en planes de



actividad, es imposible gestionar nada.

En este desconcierto no existe una solución sectorial. Debemos afrontar la cuestión de una manera global y no como hasta ahora: desarrollo rural por un lado, ganadería por otro. Un auténtico lío porque pensamos desde la ciudad, desde el parlamento. Reivindico aquí el "pensamiento majadero" de Jaime Izquierdo, no como el de un tonto, sino como el de la "majada", es decir, suban a una de ellas, convivan, observen y utilicen ese pensamiento para resolver el problema que genera la legislación industrial".

Javier Aramendi, presidente Asociación Ganaderos Orozko, ITXINA

recuperación de razas en peligro de extinción o en programas de mejora genética. Es decir, que si el animal desaparece, con él también se esfuma el esfuerzo de muchos años. Y este trabajo está cofinanciado por la Administración.

Por último, el documento reconoce que el problema es complicado y las soluciones actuales no son efectivas ni para los profesionales, ni para la correcta gestión del medio. Desde LORRA, defendemos la necesaria subsistencia de un primer sector profesional respetuoso con la naturaleza y con la sociedad vizcaína. Los agricultores y ganaderos desarrollan una actividad económica digna, que gestiona con racionalidad y cariño nuestro territorio, sostiene la reserva genética de especies animales y vegetales autóctonas y proporciona alimentos de calidad.

Recepción

Las Juntas Generales se reunieron con LORRA en mayo. A la cita se presentaron Javier Aramendi, en representación de ITXINA, asociación de ganaderos que explotan montes comunales; Juan Manuel Sainz, ganadero que ha sufrido en su cabaña los ataques de lobos; y Martín Uriarte, director-gerente de LORRA. Además, también asistieron Pedro Barreras, representante de BIFE, y Akilino Goikolea, de la Asociación de ganaderos de Artzentales. Juan Manuel Sainz aportó documentación gráfica de los resultados de los ataques sufridos en su explotación o en las de sus vecinos del valle de Karrantza.

La comparecencia finalizó con un intercambio de opiniones entre los asistentes y todos los representantes de los partidos políticos allí congregados donde, a modo de conclusión, se agradeció la comparecencia de una representación profesional de la parte directamente afectada, los ganaderos de Bizkaia, la argumentación expuesta y su compromiso para trabajar en la búsqueda de una solución razonada a este conflicto.



Asamblea de FCAE

El pasado mes de marzo se celebró en la Cooperativa San Isidro de Mungia la Asamblea General Ordinaria de la Federación de Cooperativas Agroalimentarias de Euskadi (FCAE). El objetivo de la reunión era aprobar las cuentas anuales, el Plan de Gestión de 2016 y el presupuesto. La apertura corrió a cargo del director de Economía Social del Gobierno Vasco, Alfredo Ispizua. Al acto asistieron 36 cooperativas, que representan el 56 % de la afiliación. Tras las oportunas presentaciones, todos los documentos sometidos a votación se aprobaron por unanimidad. El viceconsejero de Agricultura, Bittor Oroz, clausuró la asamblea. Posteriormente, Roberto Martínez, de la consultora DELOITTE, disertó sobre las tendencias del consumo alimentario y las estrategias de la gran distribución.



Ateak zabaltzeko eguna, Gorlizeko Foru Abeletxean



Apirilean egin zen, eta hara hurbildu zirenek piriniotar arrazako behiak, txahalak eta hazitarako zezenak ikusteko aukera izan zuten. Foru Abeletxea erreferentziazko abere-zentroa da, hau da, zentro experimental bat da, zeinetan Bizkaiko abeltzaintza bultzatzea helburu duten ekintzak egiten baitira. Horregatik aukera ona da balio genetiko handiko animaliak ikusteko.

Bi ekintza mota egin ziren: alde bategatik, hitzaldi teknikoak; eta bestetik, abeletxea bisitatzea. Hitzaldiak Urduizeko Kultur Aretoan eman ziren eta gai hauek aztertu ziren: “Zerra eta hark haragitarako behi-azientan duen garrantzi ekonomikoa”, Josu Payás hobekuntza

genetikoan dabilen ABEREKINeko al-baitari teknikoaren eskutik; “Ustiategiaren emankortasuna, bizirauteko kontua”, Javi Garro kudeaketa tekniko-ekonomikoan aditua den LORRAREN al-baitari espezialistaren eskutik; eta “Foru Abeletxea: oraina eta etorkizuna”, Andoni Bilbao Bizkaiko Foru Aldundiko Jasangarritasuna eta Natura-ingurune Saileko al-baitari arduradunaren eskutik. Hitzaldien ostean, Gorlizeko Foru Abeletxea bisitatu zen, eta anfritioiek Bizkaiko produktuek osatutako kopaua eskaini zuten.

Ateak zabaltzeko egunean, Saileko arduradun nagusiek hartu zuten parte, Elena Unzuetak eta Lucia Islak. Eta

haiekin batera, Bizkaitik, Arabatik, Gipuzkoatik, Nafarroatik, Kantabriatik eta Madriletik etorritako abeltzainek. Baita Administrazioaren teknikariek, LORRAK eta baserri munduarekin lotura duten erakundeek eta enpresek ere.

Foru Abeletxean dauden animaliak abeltzaintzan egindako ikerketa-lanen ondorioa dira. Horrek, neurri handi batean, Bizkaiko animaliarik onenak bihurtzen dituzten ezaugarri produktibo batzuk ematen dizkie. Gainera, bizkaitar guztion ondarea direnez, abeltzainek animalia horiek erabil ditzakete euren ekoizpena hobetzeko eta, ondorioz, beren ustiategiaren errentagarritasuna eta lehiakortasuna optimizatzeko.

Foru Abeletxea 1852an sortu zen Erandion, baserri-eskola moduan, Bizkaiko Foru Aldundiaren eskutik. 1950ean, Derion ezarri zen eta abeletxe eredu bihurtu zen, suitzar arre eta frisiar bezalako arraza hobetuak sartuz. Gero, 80ko hamarkadan, piriniotar arraza berreskuratzeko plana ipini zen martxan.

Gaur egun, hainbat programa garatzen dabilta Gorlizeko Foru Abeletxean, hala nola, euskal poni-pottoka berreskuratu eta hobetzeko programa, terreña arraza berreskuratzeko programa, eta piriniotar arrazaren gaitasun mistoaren jatorrizko lerroa mantentzeko programa: amen ezaugarriak aztertzeko testatze-zentroa.



Feria de San Antontxu.



Feria de San Blas.

Feria de San Antontxu (Mungia, 18 de enero)

Participaron cuatro animales de las razas pirenaica, limusin, blanca, txaroles, frisón, terreño, monchino y betizu. Como en años anteriores, Josu Payas y Luis Mari Bengoa, explicaron a los presentes las características morfológicas, funcionales y productivas de cada una de las razas que salían a pista y también realizaron entrevistas con los ganaderos.

Feria de San Blas (Abadiño, 3 de febrero)

En esta exposición hubo una representación de cinco ganaderos locales con un lote de nueve animales cada uno. Luego se presentó una exposición de ocho animales de las siguientes razas: pirenaica, limusin, blanca, txaroles, frisón, terreño, monchino y betizu en bovino. Dentro del equino, se presentaron cuatro animales de las razas pottoka, caballo de monte del País Vasco y burro de las Encartaciones. De ovino, concursaron dos lotes de ovejas latxa y sasiardi, mientras que, en caprino, dos lotes de cabras azpigorri.

También se ubicaron en una carpa los animales que acudían a venta libre, tal y como sus propietarios debieron solicitar previamente a la organización, en la que se expusieron más de 100 cabezas.

Ferias ganaderas 2016

Subasta Arkaute 2016 (23-24 de abril)

La finalidad de las subastas es ofrecer en el mismo escenario ejemplares de una calidad genética superior a la media, procedentes de ganaderías seleccionadas y ajustadas al esquema de selección que determina cada raza, para que puedan ser adquiridos por ganaderos con interés de mejora, tanto en pureza como en cruce industrial en el caso del vacuno de carne. Los machos de las razas limusina, pirenaica, blonde de Aquitania, ovino latxo y caballo de monte del País Vasco proceden de los

centros de testaje de cada raza. Previamente, han tenido que ser elegidos como los mejores animales en las explotaciones de mejora genética de Euskadi, y aprobar un testaje para destinarlo a la reproducción. También las hembras han tenido que ser previamente seleccionadas y proceder de explotaciones en mejora genética. Es destacable el alto nivel genético de los animales a subastar, así como sus condiciones sanitarias.

El sábado día 23, se expusieron los animales que iban a participar en la subasta del día siguiente para que el público asistente pudiera observarlos. Esa misma jornada, se celebró una



Subasta Arkaute 2016.

comida de hermandad con productos aportados por la Fundación Kalitatea y acogidos tanto a las Denominaciones de Origen como al Label de calidad.

Por la tarde, se celebraron dos charlas muy interesantes: una, impartida por Rafael Alenda, "La rentabilidad en el vacuno de carne"; y la otra, de la mano de Javier López, que mostró una serie de informes que recibirá el ganadero sobre su ganadería en referencia a la rentabilidad de su explotación. Ambos ponentes pertenecen a la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Madrid.

El domingo, día 24, se celebró la subasta:

-Raza charolesa: seis sementales que no se subastaron puesto que no había peticiones para su subasta.

-Raza limusina: se subastaron seis sementales procedentes del Centro de Testaje de Aia y se adjudicaron tres de ellos a un precio medio de 2.866 €.

-Raza blanca de Aquitania: se subastaron cuatro sementales procedentes del Centro de Testaje de Aia, y se adjudicaron dos a un precio medio de 2.975 €. También se subastaron cuatro novillas y se adjudicó una en subasta a un precio de 1.600 €.

-Raza pirenaica: se subastaron siete machos propiedad de Conaspi, procedentes del Centro de Testaje de la raza ubicado en Sabaiza. Se adjudicaron seis de ellos a un precio medio de 2.641 €.

Posteriormente, se celebró la subasta de las hembras, un total de 62 novillas preñadas procedentes de cinco ganaderías de la Comunidad Autónoma Vasca. Se adjudicaron la totalidad de ellas, a un precio medio de 1.630 €.

-Caballo de monte del País Vasco: Salieron a subasta un total de cuatro sementales testados a un precio de 1.750 €, precio al que finalmente se adjudicaron.

-Carneros de raza latxa: Salieron a subasta un total de 32 ejemplares y se adjudicaron 20, a un precio medio de 271 €.

En resumen, el volumen de negocio fue de 145.470 € y participaron como exposición dos animales de la raza salers. El destino de los animales fue diverso: Euskadi, Huesca, Soria, La Rioja, Burgos, Zaragoza y Navarra.

Salón de la Agricultura Aquitania 2016 (Burdeos, 13-16 de mayo)

Aquitania es la primera región agrícola de Francia y de Europa. Está formada por 12 departamentos, con una superficie total de 84.000 km², lo que supone una superficie agraria útil de 4,2 millones de hectáreas (ha), el 15 % del territorio nacional. Aquitania es la mayor región de Francia en masa forestal, 2,8 millones de ha, y el volumen de facturación agrícola es de 10,5 miles de millones de euros, un 15 % de la facturación nacional. Su producción vegetal es el 69 % de la agricultura total de Francia y, la animal, el 31 %. Esta región tiene 7.600 industrias agroalimentarias y aporta 49.000 empleos. Tiene 156 marcas de denominación de origen y el 40 % de las explotaciones producen, al menos, un producto bajo las mismas. El 5 % de las explotaciones están certificadas como agricultura biológica.

Salón de la Agricultura Aquitania 2016



Las ganaderías de Fidel Abans, de Orozko, Jesús M^a Díez, de Gordexola, y Lourdes Mintegi, de Urretxu, mostraron en este salón seis ejemplares de la raza limusina de Euskadi, dos por ganadería. Si bien todos los animales se ubicaron en la media del concurso, el juez

Kalitate genetiko
handiko eme eta
arren salmenta



Venta de hembras
y machos de alta
calidad genética

FEDERACIÓN DE CRIADORES DE GANADO PIRENAICO DE EUSKADI
EUSKADIKO PIRENAIKA FEDERAKUNTZA
B^o Garaioltza, 23 - bajo - 48196 LEZAMA (BIZKAIA) - Tel.: 94 455 50 63 - Fax: 94 455 62 45




único no los seleccionó entre los ganadores, aunque sí hizo mención especial a ellos, tanto por la buena presentación, como por el carácter racial de los mismos.

Los ganaderos vascos recibieron una cálida acogida por parte de sus

homólogos, los técnicos y entidades del país vecino, que valoraron el esfuerzo realizado por nuestros baserritarras por acudir a este salón que, precisamente por su presencia, adquirió un carácter internacional. Por último, es digno de agradecimiento la donación

de productos label que realizó Hazi Fundazioa, de manera que los vascos pudieron ofrecer a los franceses un pequeño almuerzo para, así, poder divulgar las bondades de nuestros productos, que son fruto del buen hacer de nuestro sector primario.



**EUSKADIKO
BLONDA FEDERAZIOA
FEDERACIÓN BLONDE
DE
AQUITANIA DE
EUSKADI**

José de Artetxe, 21
Azpeitia (Gipuzkoa)
Telefono: 943 08 38 88
Fax: 943 08 38 89
e-mail:
gelortza@abelur.net



Concurso de Txaroles de Euskadi.



XX Concurso de Bizkaia de Betizu.



Feria de Soto en Cameros.

Feria de Soto en Cameros (20-21 de mayo)

El día 20, el técnico de mejora genética de vacuno de carne, Josu Payas, dio una charla bajo el título "Características morfológicas del vacuno de carne e interpretación de índices genéticos". El día siguiente, se celebró la feria ganadera, a la que asistimos con tres sementales de la raza blanca de Aquitania, seis de la raza txarolesa, 15 de la raza limusina y 6 novillas de la raza pirenaica. Era la primera vez que acudimos a esta feria y, aunque se organizó con mucho interés, desgraciadamente no tuvo la repercusión esperada.



LIMUSIN ARRAZA
RAZA LIMUSINA

FEDERACIÓN LIMUSIN DE EUSKADI - EUSKADIKO LIMUSIN FEDERAKUNTZA
Bº Garaioltza, 23 - bajo - 48196 LEZAMA (BIZKAIA) - Tel.: 94 455 50 63 - Fax: 94 455 62 45



Concurso Txaroles de Euskadi (Orduña, 19 de junio)

Los 45 animales participantes provenían de cuatro ganaderías, dos vizcaínas, una gipuzkoana y otra alavesa. Se organizaron seis secciones de hembras y tres de machos. Dos ganaderos salmantinos ejercieron de jueces. El premio a la mejor vaca fue para Osiondo baserria de Bidania, que también se hizo con el de mejor ganadería; el toro campeón, para Rosa María Rodrigo, de Orduña. Como novedad, se realizó una porra para calcular el peso de una vaca y de un toro. El ganador se llevó un lote de carne de txarolesa, cedida por la ganadería de Joseba Ibarrola.

XX Concurso de Bizkaia de Betizu (Mungia, 26 de junio)

Eugenio Arriaga se alzó con el premio a la mejor ganadería y se impuso a otras tres ganaderías que en total presentaron 40 animales divididos en una sección de machos y cinco de hembras. El juez fue el ex ganadero de betizu, Juan Martín Iriondo. Dentro de la carpa de la asociación se pudo degustar la cecina de esta raza. La jornada estuvo complementada con una exposición de razas autóctonas y una feria agrícola.

Aitzol Atutxa, aurtengo sagardoaren enbaxadorea



Txotxa Amorebieta-Etxanoko Uxarte sagardotegian aurkeztu da aurtan, Montorra auzoan dagoen eta 400 urte baino gehiago dituen baserri batean. Ekitaldian, Lucía Isla Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza Saileko arduradunak eta Bittor Oroz eta Peli Manterola Eusko Jaurlaritzako ordezkariak hartu zuten parte. Aditu amerikar batzuk ere hurbildu ziren txotx ekitaldira. Amerikarrak ikerketa bat egiten dabilta sektorearen ezaugarriak ezagutzeko eta produktua zuzenean ezagutzeko.

Aitzol Atutxa aizkolaria sagardoaren enbaxadorea izango da aurtan. Gazteak, urrian, bigarren aldiz ekarri zuen Euskadiko txapela Bizkaira eta erakusten dituen irmotasunak eta trebetasunak luxuzko enbaxadore bihurtu dute. Kupela zabaldu baino lehen, Atutxak onartu zuen sorpresa handia hartu zuela enbaxadore izendatu zutela jakin zuenean, eta esan zuen ohore handia zela. Ohikoa denez, "hauxe da aurtengo Bizkaiko sagardoa" esan ondoren, lagun asko hurbildu ziren kupelerraino 2015eko uzta probatzera. Aitor Intxaurreagak elkartearen ikurra eman zion aizkolariari, gara-

gardo botila bat irudikatzen duen figura bat.

Ezaugarriak

Aurtan, 180.000 litro sagardo ekoiztu dira; 30.000 litro gehiago. Sagar asko egon dira eta eguraldia mesedegarria izan da uztarako, loraketarako eta hartzerako. Gainera, uda sikua eta oso eguzkitsua izan da, eta horrek fruituak heltzen lagundu du. Bizkaian ekoiztutako sagarra egoera onean ailegatu da upategietara. Orokorrean, sagardo barietate guztiek 2014koek baino azukrekantitate handiagoa eduki dute, eta, ondorioz, aurtengo sagardoak gutxienek alkohol-gradu erdi bat gehiago du, kasu batzuetan % 7 (vol.) izanda. Bestetik, sagarrek garrantasun txikiagoa dute, eta polifenol gehiago.

Sagardoari dagokionez, hauek dira bere ezaugarriak: hori bizia, kasu batzuetan berde kolorea ere baduena; freskoa eta erraza edaten; aromatikoa eta fruta-gustukoa; gorputz eta intentsitate handia ahoan, garrantasun gutxiagorekin eta borobilagoa; aurreko urteetan baino alkohol-gradu gehiagokoa; eta txinparta-sentsazioa, edalontzian aparra sortzen duela.

Durante el primer semestre del año, se han celebrado varias ferias ganaderas de la raza pottoka. Así, el 1 de mayo inició la temporada el Pottoka Eguna de Turtzioz, donde se congregaron, además de caballos de raza pottoka, vacas monchinas, asturianas o limusín y cabras criadas por una veintena de ganaderos del municipio. “Hay más que el año pasado”, celebró el alcalde, José Manuel Coterón. Esta cita ayuda a tomar conciencia de la labor que realizan los criadores para evitar la desaparición de las razas autóctonas.

La población de pottokas en Bizkaia se sitúa en “unos 300 ejemplares”, según el veterinario jefe de la sección de mejora del Departamento de Sostenibilidad y Medio Natural de la Diputación Foral de Bizkaia, Andoni Bilbao, que acudió al Pottoka Eguna con la directora de Agricultura del ente foral, Lucía Isla. La cifra significa que “todavía están en riesgo de extinción, porque hay menos de 3.000 hembras”. El veterinario foral explicó que este poni de hasta 1,30 metros “resiste más que un caballo, porque mide lo mismo de ancho que de alto”. Andoni Bilbao, que ha visitado Turtzioz varias veces a lo largo de los años, recordó que “al principio veía los pottokas y monchinas en el monte y ahora se van domesticando”. No cree que el cambio de costumbre repercuta en la evolución de los animales, a lo sumo “pueden crecer un poco de talla al estar mejor cuidados”.

“Evitar la consanguinidad es el objetivo a seguir para evitar problemas reproductores, como camadas menos numerosas, y de fertilidad. A menor población más riesgo se crea de que persista el parentesco entre los animales”, señaló. De ahí el valor de iniciativas como la de Turtzioz. En los veinte años transcurridos desde que la granja foral realiza este tipo de trabajo se aprecia cómo se han fijado los estándares de la raza de una manera clara. Alejandro Aspizua, de Orduña, fue uno de los ganaderos que recibió un semental de pottoka por parte de la Diputación.

Ferías de pottokas

No todos los animales que tienen los ganaderos pertenecen a la raza. Dar ese paso acarrea el compromiso de llevar un libro genealógico que registre las características de machos y hembras de la familia ganadera para garantizar la preservación del estándar racial. A la larga, este trabajo repercute en una garantía que aumenta el valor del animal llegado el caso de que se venda. No obstante,



también implica una mayor inversión. “Por la necesidad de mantener lotes genéticos sin perder la variabilidad, hay más sementales para cada yegua y también más subvenciones para cubrir esos gastos”, apuntó el veterinario de la Diputación. El futuro de los pottoka se encuentra “en la equitación, porque su carácter dócil les hace perfectos para que los chavales aprendan a montar a caballo”.

Miniwéstern de Sopuerta

La siguiente cita fue el 29 de mayo, de la mano del Miniwéstern de Sopuerta, organizado por el Club Ecuestre Encartado Mendian Zaldiz. Allí participaron pottokas montados por jinetes y un rebaño de terneros de la raza monchina, todos ellos divididos en cuatro equipos. Se estableció que se seguirían las reglas del *Team Penning*, es decir, un equipo de





dos jinetes debe separar del rebaño la res seleccionada por el juez y llevarla hasta el corral en el otro lado de la pista como en el antiguo Oeste. El equipo que meta la res en el corral en el menor tiempo posible gana la prueba. Mendiak Zaldiz se dedica a la enseñanza de la equitación y, en colaboración con la asociación Bizkaia Pottoka, trabaja para promocionar el uso deportivo de esta raza, nuestro pony autóctono.

Pottoka Eguna de Lemoiz

Finalmente, el 5 de junio, el club hípico Goikomendi y los criadores de Bizkaia organizaron el IV Pottoka Eguna en Lemoiz, una jornada dirigida especialmente a niños y familias que conjugó feria de exposición y actividades deportivas, culturales y didácticas. El objetivo fue, como siempre, “acercar la raza pottoka al público en general, una raza que por desgracia está en peligro de extinción”, detallaron los organizadores.

El clima acompañó y cientos de personas acudieron al club hípico de Lemoiz para disfrutar de todas las exhibiciones de doma natural, juegos a caballo, carrusel de equitación clásica en pista, habilidades ecuestres de las amazonas, exhibición de manejabilidad o funcionalidad, presentación de animales ramaleados, talleres de manualidades para niños, hinchables, paseos en poni y exhibición de aves rapaces.

13.000 lagun inguru, Gustoko azokaren lehenengo edizioan

Azoka otsailaren 12tik 14ra bertan egin zen Bilbao Exhibition Centren, eta euria eginda ere, hara 12.919 bisitari hurbildu ziren. Bisitariok kalitateko elikagaiak, ohiko banaketa-kanaletan ez daudenak, dastatzeko aukera izan zuten bertan.

Azokara profesionalak ere hurbildu ziren, mila inguru, produktuok banatzeko, merkataritza arloko kontaktuak egitera. Gehienak, % 81, Euskal Autonomia Erkidegokoak ziren; gainontzekoak probintzia hauetatik etorritakoak ziren: Kantabria, Gaztela eta Leon, Nafarroa, Katalunia, Asturias, Errioxa, Aragoi, Galizia, Madril, Valentziako Erkidegoa, Balearrak, Murtzia, Extremadura eta Andaluzia. Frantziako lagunak ere izan ziren.

Besteak beste, sagardo-dastatzea egin zen azokan, Bizkaiko sagardogileen eskutik. Izan ere, Bizkaiko sagardoa bere postua eduki zuen aretoan. Beste produktu batzuk ere dastatu ziren, hala nola, ardoa, gazta, odolostea, Alaskako izokina, Kantauri itsasoko an-txoak, urdaiazpikoa eta ostrak.



Araba euskaraz



GEROARI BEGIRA
ARABA EUSKARAZ 2016
 LAUTADA IKASTOLA - AGURAIN
 - EKAINAK 19 -

Ekainaren 19an izan zen Agurainen, hango Lautada ikastolak antolatuta. Ikastola horrek 2010ean ere eduki zuen Arabako ikastolen jaia antolatzeko ardura, eta aurrean ilusio handiz heldu die te prestaketei. “Geroari begira” lelopean, helburua eskualdea euskalduntzea da. Horren haritik, ikastolatik azaldu dute Aguraineko eta Arabako Lautadako biztanleek hezkuntza-prozesua euskaraz bermatuta dutela, eta hori kalitatea izateko lanean dabilzala.

Zazpi kilometroko ibilbidea atondu zen, zeinek lau gune eduki baitzituen: Galzar, Sagarmin, Bentatxo eta Lezaio. Bizkaiko hiru upategik (Eguskiza, Uxarte eta Axpe) Eusko Labela zuten 3.240 sagardo botila banatu zituzten.

Azpigorri ahuntz-arrazaren Txapelketa



Maiatzaren 22an, Azpigorri ahuntz-arrazaren Euskadiko I. Morfologia-txapelketa egin zen Mañarian, non orain arte, Bizkaiian, arraza horretako erakusketa monografiko guztiak egin baitira; erakusketak, harrera ezin hobea eduki dutenak. Ekitaldia Euskadiko Azpigorri Federazioak (EAFE) antolatu zuen. Horren barruan hiru lurraldeetako azpigorri arrazako ahuntzen hazleen elkarteak daude: ASAGRA, BIAGE eta GISASI. Baita ere bada aipatzekoa Mañariko Udalak, Eusko Jaurlaritzak, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Euskal Abereak elkarteak txapelketa honetan izan zituzten konpromisoa eta kolaborazioa.

Eguna euritsu hasi zen arren, ostarteak zabaldu ziren, lehiaketa interesgarriagoa eta animatuagoa bihurtzen zen heinean. Epailleek animalien ezaugarri morfologikoak aztertzen zituzten bitartean, bisitariak lehiaketara aurkeztu ziren buruen artean ibili ziren pasieran, beren iritzia emanez. Lehiaketara 14 hazle aurkeztu ziren, 84 eme eta 22 arrekin. Hiru sari banatu ziren, ahuntz onena, aker onena eta ahuntz-sorta onena. Animalien maila dela-eta, zaila izan zen erabakia hartzea. Saikapena horrela lotu zen azkenean:

-Ahuntz onena: lehenengo saria, Jose Antonio Santerbasentzat (Marki-

na); bigarren saria, Zigor Gonzalez de Audicanarentzat (Olaeta); eta hirugarren saria, Jose Ramón Alberdientzat (Aretxabaleta).

-Aker onena: lehenengo saria, Argoitz Maskarianorentzat (Idiazabal); bigarren saria, Urresti anaientzat (Lemoiz); eta hirugarren saria, Roberto Olasolorentzat (Elgoibar).

-Ahuntz-sorta onena: lehenengo saria, Jose Antonio Etxebarriarentzat (Orozko); bigarren saria, Argoitz Maskarianorentzat (Idiazabal); eta hirugarren saria, Beñat Olazabalagarentzat (Dima).

Sariak banatzeaz gainera, epailetariko batek animalia sarituak eredutzat hartu eta era bikain batean azaldu zuen zeintzuk diren arraza honetako ezaugarri estandarrak. Egunak aho-zapore onarekin utzi zituen antolatzaileak zein ikusleak. Horrela, bada, lehenengoek hurrengo lehiaketa dute buruan, eta espero dute hara azpigorri arrazako bururik onenak aurkeztea. Izan ere, hazleak ahalegin handia egiten dabilta bertokoa den eta galzorian dagoen ahuntz-arraza hau hobetu eta mantentzeko.

Milaka euskaltzale batu ziren Ibilaldian

Bizkaiko ikastolen jaiak laugarren aldiz egin zen maiatzaren 29an, Durangon. Aurten 38. edizioa bete da. Hiri ibilbidea atondu zen, 6,5 kilometrokoa, bost gune eduki zituena. Guneak Ibaizabal ikastola dagoen Tabira auzoaren eta Zuhatzola parkearen artean, eta Aramotz-Matadero auzoaren eta Kurutzia ikastolaren artean atondu ziren. Kurutzia ikastola eguzkitik zein euritik babesteko aterpea izan zen.

Zalantza barik, aurtengo ibilaldiaren berezitasun handiena, peto morea zeramaten 300 agente bertan egotea izan



da. Boluntario horiek berriazko prestakuntza jaso zuten, portaera sexistei, homofoboiei eta iraingarriei zelak aurre egin jakiteko. Hala, zelatan ibili ziren, eraso sexistarik egon ez zedin.

Bizkaiko Sagardogileen Elkarteak lau upategiak (Uxarte, Axpe, Laneko eta Etxebarria) beren sagardoa, Eusko Labelduna, eraman zuen Durangora eta 1.000 botila saldu zituzten. Sagardoa aukeratzeko, dastatze profesional bat egin zen elkartearen bertan, elkarteak parte hartzen duen beste ekintzarako beti egiten den moduan.



Bizkaiko Txakolinaren Eguna

Bizkaiko Txakolinak apirilean ospatu zuen bere eguna, txakolinaren azken uza aurkezten den festa, hain zuzen ere. Ospakizunak berritasun batzuk eduki zituen. Bizkaiko Txakolina itsasadarretik ailegatu zen Bilbora. Itsasontzia Itsas museotik irten eta Pío Baroja plazako pantanalean lehorreratu zen. Itsasontzian ardandegijabeak, ekoizleak eta komunikabideak zihozten. Pío Baroja plazan hauek egin zieten harrera: Juan María Aburto Bilboko alkateak, Elena Unzueta Jasangarritasuna eta Natura-ingurunearen foru diputatuak, Bittor Oroz Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza, Arrantza eta Elikagai Politikako sailburuordeak, Lucía Isla Bizkaiko Foru Aldundiko Nekazaritza zuzendariak, eta Peli Manterola Kalitate eta Elikagai Industriako zuzendariak.

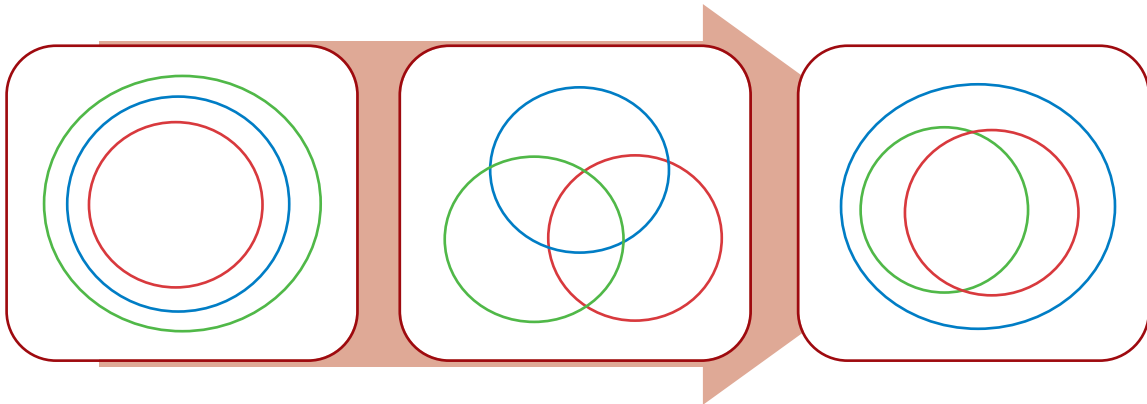
Ardandegi-jabeak eta ekoizleak kalejiran irten ziren Barroeta Aldamar, Ibañez de Bilbao eta Done Bikendi kaleetatik, harik eta Kafe Antzokira ailegatu ziren arte. Ekitaldi nagusia bertan egin zen. Iñaki Aretxabaleta Jatorrizko Deituraren Kontseilu Arautzailearen presidentek, Bittor Orozek eta Elena Unzuetak hitzaldia eskaini zuten, eta horren ostean, aurtengo txakolinaren enbaxadoreak izendatu ziren: Alex Txikon mendizalea eta Alicia Rueda jostuna. Kortxoia atera eta 2015eko txakolina



dastatu zen. Dastatzea Nerua jatetxeko Ismael Álvarez eta Kaskagorri jatetxeko Alaitz Gaitán sommelierren eskutik egin zen. Álvarez Bizkaiko Sommelierren Elkartekoa da; eta Gaitán Arabako Elkartekoa. Lehena Euskadiko txapelduna da; eta bigarrena, txapeldunordea. Biak Euskadiko ordezkari ibili dira Espainiako txapelketan.

Jaiak iluntzean jarraitu zuen Kafe Antzokian. Eneko Mobydick, Larry Bird, Free the Wheel eta Planetaleta taldeek kontzertua eman zuten. Aretora sartzeko, beharrezkoa zen gonbidapena edukitzea. Gonbidapenaren barne hiru txakolin zeuden doan... Hori guztia gazteengan edo arima gaztea dutenengan pentsatuta.

Sostenibilidad del vacuno de leche



LORRA S. Coop.

**B° Garaioltza, 23
48196 LEZAMA
BIZKAIA**

Tfno: 94.455.50.63
Fax: 94. 455.62.45

Para más información puedes utilizar el Servicio de Asesoramiento de Explotaciones Ganaderas en Lorra S.Coop, siendo las personas de contacto:

Para rumiantes:

- Fernando Solaguren:
fsolaguren@lorra.eus
- Karlos Mas:
Kmas@lorra.eus
- Aitzol Legarra:
alegarra@lorra.eus
- Laura Estevez:
lestevez@lorra.eus
- Javier Garro:
jgarro@lorra.eus

Avicultura, rumiantes y demás especies:

- Vanesa Vera
vvera@lorra.eus

Durante las últimas décadas, la palabra sostenible ha sido el adjetivo demandado en todas las actividades ejercidas por el ser humano. Si nos atenemos a la definición pura del término, sostenible es algo que perdura en el tiempo. En los comienzos, sobre todo en lo que a la actividad agraria se refiere, el concepto se ligaba incondicionalmente a la sostenibilidad ambiental. Tal y como se ilustra en la figura de la parte superior, si el círculo verde representa la sostenibilidad ambiental, el azul la económica y la roja la social, hasta hace no mucho se creía que ese era el objetivo primordial, crear explotaciones más verdes, dejando en segundo plano el ámbito social y económico.

Una vuelta de tuerca a la citada sostenibilidad dio la misma categoría al medio ambiente, la economía y la opinión de la sociedad, tal y como se muestra en el cuadro de la parte superior, definiendo como el objetivo la zona de confluencia de los tres círculos.

Quizás por defecto profesional, desde LORRA siempre hemos defendido el tercer cuadro como el real, ofreciendo otra vez como objetivo la zona de confluencia, pero otorgando una categoría superior a la sostenibilidad económica, simplemente porque una actividad económica que no es económicamente sostenible no existe, por lo que una vez estabilizada en este sentido es cuando debemos dirigir nuestros

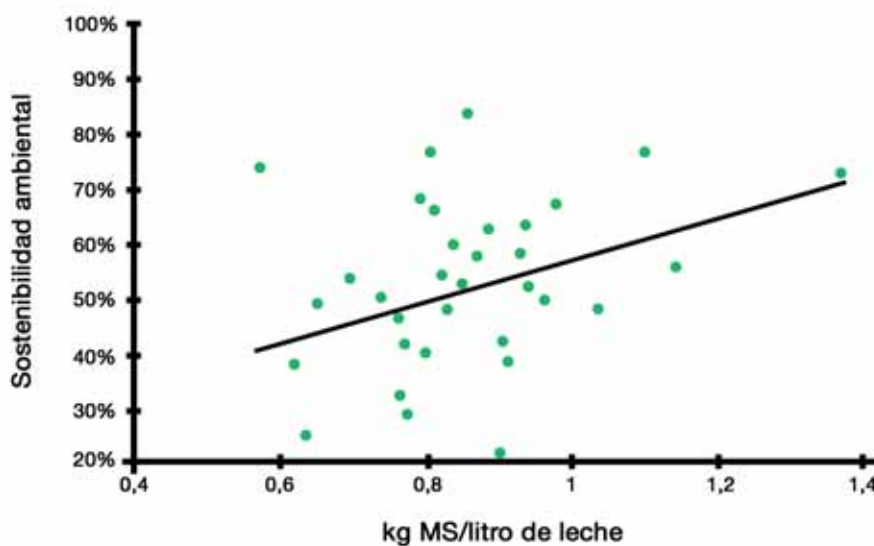
esfuerzos a ser menos contaminantes, y a ser socialmente más equilibrados. Esto último, desde dos puntos de vista: el primero, el interno, entendido como el bienestar del ganadero; y el segundo, el externo, relativo a la percepción que la sociedad tiene de la ganadería. Al fin y al cabo, son los consumidores finales del producto y de los servicios ofrecidos por la actividad (mantenimiento del entorno, bienestar animal...).

Desde LORRA se lleva tratando el tema muchos años, intentando guiar a cada uno de nuestros clientes en esas líneas, lidiando con la idiosincrasia particular de todas ellas. Un estudio en el que se está trabajando desde hace algunos años, observando índices de 35 explotaciones representativas, está empezando a arrojar información útil, que poco a poco se irá transmitiendo al sector. En la tabla adyacente se pueden observar una serie de conclusiones preliminares.

Por ejemplo, se muestra la influencia positiva o negativa, o la independencia entre dos variables. En las columnas se han colocado las tres sostenibilidades, y en las filas diferentes cálculos de intensificación, la valoración genética de las vacas, la eficiencia desde diferentes puntos de vista y, finalmente, los precios. Las relaciones preliminares más fuertes con la sostenibilidad económica (valorada como el margen neto por trabajador, la menor de

		S.ECONÓMICO	S.SOCIAL	S.AMBIENTAL
INTENSIFICACIÓN	TAMAÑO	+	++	0
	CARGA.G	++	0	+
	% AUTOABASTECIMIENTO	-	0	0
	% PASTOREO	0	-	0
	PRODUCCIÓN POR VACA	++	++	0
	PRODUCCIÓN POR Ha	++	0	+
	LACTACIONES	0	0	--
	VALORACIÓN GENÉTICA	0	++	0
EFICIENCIA	ALIMENTACIÓN	++	+	++
	REPRODUCCIÓN	0	0	-
	ENERGÍA	0	-	-
	ORDEÑO	++	++	0
	PRECIO	0	0	0

Sostenibilidad Ambiental vs. Eficiencia en la alimentación



pendencia sobre las subvenciones y la menor carga financiera), las han dado con varios índices de intensificación, ofreciendo estas mejores resultados, y con varios índices de eficiencia.

La sostenibilidad social se ha acercado más a explotaciones con más de un socio, buenas producciones, una buena valoración genética y una co-

rrrecta eficiencia en el ordeño. La sostenibilidad ambiental únicamente se ha relacionado con la eficiencia en la alimentación, y ha sido esta última el único factor que se ha relacionado de alguna forma positivamente con las tres sostenibilidades.

Por otra parte, increíblemente el precio de la leche (el año calculado el

precio de la leche fue regular y bueno para casi todas las explotaciones analizadas), no se ha relacionado con ninguna de las tres. Se concluye que, a precios parecidos, otros factores toman mucha más relevancia, como la eficiencia.

Finalmente, como ejemplo, se muestra una línea de tendencia de las consultadas, para comprender que realmente casi todas las relaciones muestran nubes de puntos, con granjas pequeñas y grandes, de grandes y pequeñas producciones en todas las casuísticas posibles, por lo que las conclusiones han de cogerse como lo que son, aproximaciones.

Aun así, y, después de observar los resultados someramente, parece que, de cara al futuro, las nuevas políticas deberían fomentar las prácticas y metodologías eficientes. Grandes o pequeñas, modernas o tradicionales, ecológicas o convencionales, las que menos insumos usan para producir generan más beneficios, tienen menos residuos por producto conseguido y dan menos quebraderos de cabeza.

Savia nueva para el primer sector de Bizkaia

49 nuevos emprendedores se incorporarán en 2016 al sector primario en diferentes actividades



MARTIN URIARTE ZUGAZABEITIA, DIRECTOR-GERENTE DE LORRA S.COOP. | La situación económica de los últimos años ha sido uno de los factores que más ha influido para que los emprendedores miren al campo. En los últimos nueve años ha habido una media de 24 incorporaciones al año: hortalizas en invernadero (33 %); vacuno de carne (19 %); vacuno de leche (12 %); ovinos (11 %); avicultura (7 %); frutales (6 %); txakoli (5 %); y otros (8 %). No obstante, la petición de nuevas incorporaciones aumentará previsiblemente, ya que el actual Plan de Desarrollo Rural Sostenible (PDRS) 2015-2020 incluye también la posibilidad de financiar a los emprendedores de más de 41 años.

En 2016, LORRA ha trabajado con 63 expedientes, casi el doble que en años anteriores (32, en 2015, y 31, en 2014). Esto indica una clara mejoría y una muy buena noticia para un sector que en Bizkaia alcanza una edad media de 60 años. En total, serán 49 los proyectos aprobados; 16, representados

En 2016, hay que justificar al 5º año una facturación de 16.000 € y media UTA; aunque para 2017, se esperan modificaciones

por mujeres, y cuatro, por emprendedores mayores de 41 años.

En cuanto a la tipología, predomina la agricultura ecológica, como en años anteriores. También ha habido relevos en explotaciones existentes, sobre todo en vacuno y ovino leche. Igualmente, los nuevos agricultores y ganaderos se han decantado por vacuno carne, gallinas camperas o ecológicas, helicultura (caracoles), porcino extensivo, apicultura, equino, caprino leche, cunicultura, micológico, horticultura, vivero planta y/o forestal y fruticultura.

Los proyectos deben justificar al menos medio puesto de trabajo (0,5

Unidad Técnica Agraria-UTA) al quinto año de actividad, facturar al menos 16.000 € y presentar un margen bruto de 9.600 €. Además, deben mantenerse al menos cinco años en la actividad y demostrar la condición de agricultor activo a los 18 meses; es decir, pasado año y medio un 20 % de sus ingresos debe proceder de la agricultura. Por último, los emprendedores han de iniciar la actividad agraria al menos al noveno mes de aprobarse el plan de empresa y deben justificar capacitación agraria o formación agraria (mínimo 150 horas) que realizarán en tres años.

Los emprendedores podrían obtener una financiación del 60 % (50 %, en el caso de maquinaria) de las inversiones auxiliares y hasta 70.000 € adicionales, con un mínimo de 20.000 € a modo de salario inicial de "bolsillo" en función de los bienes no auxiliares, tipo de comercialización, inversión...

Modificaciones para 2017

Las condiciones se endurecen en 2017 ya que se va a exigir que cada emprendedor alcance al quinto año 1 UTA, con una facturación mínima anual de 16.000 € y un margen neto de 9.600 €. Desde LORRA entendemos que para las nuevas instalaciones puede ser correcto, pero no para los relevos generacionales porque se ignoran las dimensiones existentes de la explotación. Esto podría poner en peligro el relevo generacional u obligar a un sobredimensionamiento no deseado, por lo que solicitamos que se revise esta singularidad.

Si alguien quisiera instalarse en el primer sector de Bizkaia deberá solicitarlo en la Oficina Comarcal Agraria de la Diputación Foral de Bizkaia o en HAZI Fundazioa, sita en la Escuela Agraria de Derio. Una vez realizada una primera comisión de valoración del proyecto, estos intermediarios pondrán al interesado en contacto con LORRA para que ayude a elaborar el plan de viabilidad del proyecto, un servicio gratuito y financiado por la Administración.

Certificado digital

DIEGO MINGEGUI, ASESOR LABORAL DE LORRA

SDAD Coop. I A partir del 16 de septiembre de 2016, el certificado que hasta la fecha otorgaba la Tesorería General de la Seguridad Social desaparecerá, tal y como viene reflejado en la DA Octava de la Ley 15/2014, que establecía un periodo transitorio de dos años para dicho certificado. Desde ese momento todas las gestiones que se quieran realizar a través de los servicios de internet de la Seguridad Social, tales como vida laboral, informe de bases cotizadas, alta y baja de autónomos, cambios de bases, alta como empresa para contratar y muchos servicios más, deberán gestionarse con certificados digitales o claves expedidas por la Seguridad Social.

En lo referente al sistema de claves de la Tesorería de la Seguridad Social, hay un sistema de autenticación llamado Cl@ve permanente, mediante el DNI/NIE y una contraseña. Para poder acceder a la activación de la cuenta, es necesario haberse registrado en el sistema. Para ello, lo más rápido y sencillo, si no se dispone de ningún medio informático, es personarse en una oficina de la Tesorería General de la Seguridad Social aportando el DNI/NIE, un número de teléfono móvil (hay que tener en cuenta que un número de móvil solo puede estar asociado a un DNI/NIE) y una dirección de correo electrónico para, así, solicitar el registro en el Sistema Clave Permanente.

Una vez registrado, hay que acceder a la página web **http://clave.gob.es** y entrar en Cl@ve permanente, donde pedirán el DNI/NIE y el código de activación del registro. En este momento, te enviarán un sms con un código de un solo uso. Si es correcto, el sistema te pedirá que introduzcas una contraseña que será la que a partir de entonces necesites para acceder al sistema.

No obstante, hay que tener en cuenta que este sistema en trámites determinados podrá requerir la verificación mediante un código enviado por sms al móvil del titular. Como hemos estado recalando, este servicio es válido únicamente para personas físicas. Por otra parte, existen otros tipos de certificados digitales, válidos para trámites con la Administración Pública, como pueden ser el propio DNI digital (debe estar activo el chip y tener la contraseña), así como la tarjeta de Izenpe, tanto como ciudadano como entidad.

Para obtener la tarjeta de Izenpe como ciudadano se puede realizar de dos formas:

1. En el caso de contar con DNIe activo y conocer sus claves, podrás tramitar de forma completamente online y recibirás la tarjeta con el certificado y las claves en la dirección postal indicada.
2. En caso contrario, tras cumplimentar la solicitud debes acudir para la identificación presencial a alguno de los puntos de registro habilitados por Izenpe con cita previa.

Por otra parte las entidades sin personalidad jurídica, tales como sociedades civiles, comunidades de bienes, empresas de titularidad compartida..., deberán presentar el CIF de la entidad junto con el acta de nombramiento del presidente, representante que aporte la solicitud, teniendo que pedir cita en el servicio de cita previa. Los certificados de entidad podrán expedirse de dos maneras, en forma de tarjeta (azul) o mediante token (pendrive), cuya diferencia es fundamentalmente la necesidad de un lector de tarjetas inteligentes para el uso de tarjeta. Cualquiera de estos procesos requiere solicitar cita previa en la página web <http://www.izenpe.com> donde indica los pasos a seguir en función al tipo de certificado.

Los costes de estos certificados son:

Certificado ciudadano: gratuito.

Certificado de entidad:

Tarjeta	92,48 €
Token USB	124,51 €

Los pagos se deberán efectuar en el momento de la identificación en los puntos de registro de Izenpe mediante tarjeta de crédito.

Más información:

Diego Mintegui

609 693113

dmintegui@lorra.eus



A vueltas con nuestro mundo rural

ASIER LOROÑO MUGARZA, ABOGADO | Aunque los años pasan, nuestro sector primario continúa sintiéndose como el más desprotegido de la sociedad. La paradoja estriba en la necesidad que la sociedad tiene de este primer sector y en el tratamiento diferenciado que le sigue teniendo, tanto por causas externas, como endógenas, es decir, propias de la psicología reinante entre los que estamos inmersos en este sector.

No es tribuna esta para dar recetas no existentes, ni alardear de victimismos en los que siempre son otros factores externos la causa de la situación, sino de plantearse unas pequeñas preguntas sobre nuestro verdadero proceder, y tratar de otear pequeñas salidas a nuestros propios comportamientos.

A nuestro sector se le están aplicando desde hace un tiempo las nuevas tecnologías de la información y las redes sociales, pero la influencia en las mismas, por detrás de otros sectores de la sociedad, son realmente bajas, de manera que la sociedad urbana no puede visualizar la verdadera impor-

tancia del sector agrícola-ganadero. El talón de Aquiles, que es la comercialización, sigue sin tener instrumentos propios frente a las grandes corporaciones, que son conscientes de nuestra debilidad y atomización, y que, con la colaboración o silencio de las propias instituciones públicas, obtienen sustanciosos rendimientos en detrimento de los de los propios productores. El doble juego de las ayudas públicas, conjugado con la dependencia de las grandes distribuidoras o transformadoras hacen que el sector siga permaneciendo en una situación límite de forma ilimitada.

Autocrítica

Solo un sector no dependiente en extremo de factores externos puede dar a nuestro primer sector un plus de dignidad, de mejora de sus condiciones de vida, y de una cierta homologación con otros sectores productivos. Para ello, es imprescindible que desde el propio sector las miras hacia el futuro pasen de un cortoplacismo individualista, siempre condenado al fracaso, a un cambio en los modos de vida.

Y, en esa tesitura, es hora de realizar alguna que otra autocrítica en cuestiones sencillas pero imprescindibles para salir de esta espiral sin fin. Dos son los aspectos más destacados: aumentar la cultura empresarial de los productores, de manera que se rentabilicen adecuadamente las explotaciones; y no seguir prácticas, que en aras de un costumbrismo mal entendido, nos hacen depender de factores siempre externos, sin valorar por nosotros mismos el verdadero sentido de la actividad económica que realizamos.

Debemos ser conscientes de que sin una proyección más real y cotidiana en la sociedad urbana, a la que nos debemos en términos económicos, nunca seremos valorados por esa sociedad como agentes económicos y necesarios. Nuestra solución no pasa solo por mejoras tecnológicas, si el resto de los parámetros y centros de decisión siguen siendo los mismos. Ha de producirse un cambio en nuestras mentalidades, y en su proyección y visualización por el parte del resto de la sociedad.



ERREZETA / RECETA

Ensalada de mar y montaña



Elaboración:

Limpiar los tomates, cortarlos en cuatro y colocarlos en un bol. Añadir aceite, sal y perejil picado y dejar macerar. Separar y lavar las uvas. Cocer las patatas, pelarlas y cortarlas en rodajas. Pelar los langostinos, cortarlos y cocerlos brevemente con agua y una pizca de sal. Limpiar bien el conejo, deshuesar los lomos y los muslos, y trocearlos. Pelar y picar los ajos. Poner aceite en una sartén y saltear el conejo con ajo. En una fuente amplia, colocar a un lado las rodajas de patata; al otro, las de aguacate; y en el centro, el conejo salteado. Colocar los langostinos, los tomates y las uvas. Aliñar al gusto.

Ingredientes para cuatro personas:

- Medio conejo.
- 8 langostinos.
- 2 patatas.
- 100 g de tomate cherry.
- 2 aguacates.
- 200 g de uvas.
- 3 dientes de ajo.
- Aceite de oliva.
- Sal.
- Perejil picado.

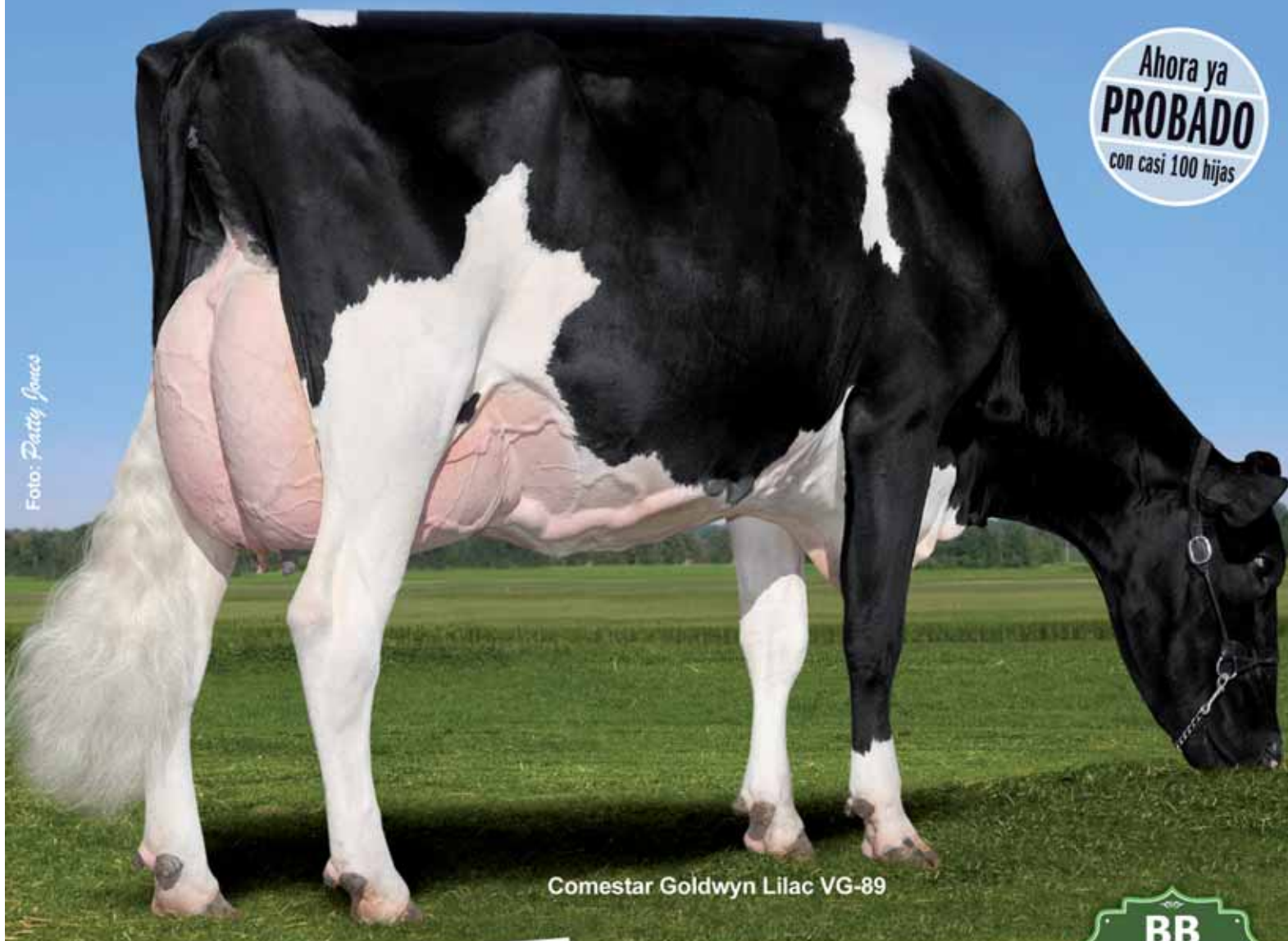
Shopping



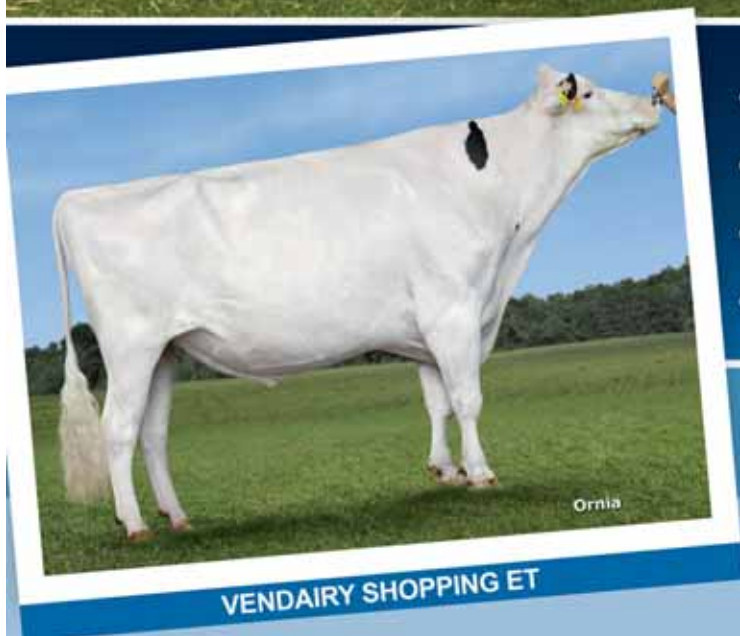
SNOWMAN x BAXTER x GOLDWYN x LILA Z EX-94

Ahora ya
PROBADO
con casi 100 hijas

Foto: Patsy Jones



Comestar Goldwyn Lilac VG-89



VENDAIRY SHOPPING ET

- Extraordinario en Tipo.
- Vacas muy productoras y longevas.
- Ubres impresionantes y excelentes patas.
- De fácil parto.



aberekin

Alta Fertilidad
Genética de Confianza

www.aberekin.com





Euskadiko **HIRIAREN** eta **LANDAREN**

Topagune-Ataria
errealitate bilakatu da!

Sar zaitetz **www.nirea.eus** webgunean eta lagundu lezaguzu Euskadiko Lehen Sektorea suspertzen eta Landa eta Itsasertza indertzen, garapen iraunkorra sustatuz eta euskal gizarteak erantzukizuna partekatu dezala ahaleginduz.

www.nirea.eus webgunea helburu hauek erdiesteko xedez sortu da:

- Informazioa, albisteak eta zerbitzu profesionalak eskuragarriago edukitzea.
- Gure inguruneke landa eta hirien artean "Rurban" lotura sustatzea.
- Gizartearen ikuspegia eta partaidetza aldatzea.
- Nirea proiektuak bateratzea, dauden konpromisoak ikusgarriago eginez.

Online plataforma honetako partaide izateko, **info@nirea.eus** helbidera email bat bidali besterik ez duzu.

Danok dugu zer esan. Danok dugu zer egin.

¡El Portal de Encuentro
RURAL
URBANO
de Euskadi
ya es una realidad!

Colabora con **www.nirea.eus** y ayúdanos en la Reactivación del Sector Primario y Revitalización del medio rural y litoral vasco, promoviendo su desarrollo sostenible y buscando la corresponsabilización de la sociedad vasca.

La web **www.nirea.eus** nace con el propósito de lograr estos objetivos:

- Facilitar el acceso a información, noticias y servicios profesionales.
- Fomentar la conexión "Rurban" entre nuestro mundo rural y urbano.
- Provocar un cambio en la visión y participación de la sociedad.
- Integrar los proyectos Nirea haciendo visibles los compromisos existentes.

Para formar parte de esta plataforma online, tan sólo tienes que enviar un email a **info@nirea.eus**.

Todos sumamos. Todos cuentan.



nirea

ZUREN DUTZEA ERANTZUKO
GUREN DUTZEA DEZU
SI LO UNCES TUBO,
LA UNCES MÁS NUESTRO